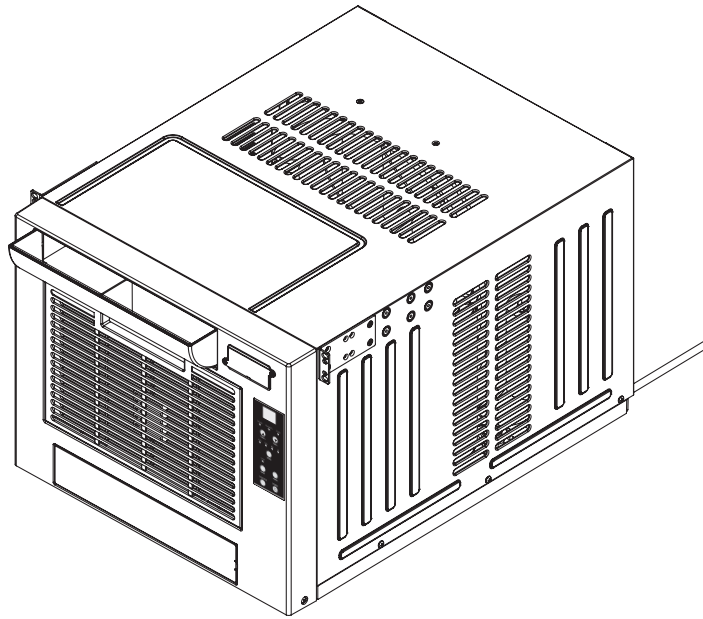


# Owner's Manual

## Rack-Mount Air Conditioning Unit

SRXCOOL7KRM (230V, 50 Hz)



<b>Introduction</b>	<b>2</b>	<b>Maintenance</b>	<b>8</b>
<b>Important Safety Instructions</b>	<b>2</b>	<b>Troubleshooting</b>	<b>9</b>
<b>Features</b>	<b>3</b>	<b>Storage and Service</b>	<b>10</b>
<b>Accessories</b>	<b>4</b>	<b>Warranty and Regulatory Compliance</b>	<b>10</b>
<b>Installation</b>	<b>4</b>	<b>Español</b>	<b>11</b>
<b>Optional Accessories</b>	<b>6</b>	<b>Français</b>	<b>22</b>
<b>Operation</b>	<b>7</b>	<b>Русский</b>	<b>33</b>



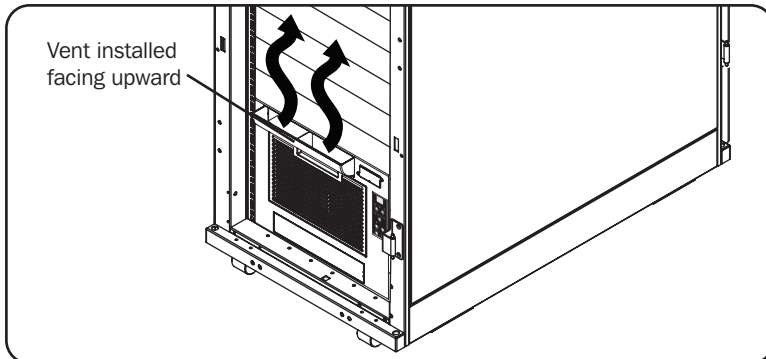
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)

Copyright © 2020 Tripp Lite. All rights reserved.

## Introduction

The self-contained Rack-Mount Air Conditioning Unit provides 7,000 BTU (up to 2 kWh) of supplemental cooling capacity. Designed for IT environments, it's ideal for cooling overheated rack enclosures and network closets without access to facility air conditioning. It also filters and dehumidifies air to improve operating conditions and equipment reliability. Condensate is re-evaporated for drip-free operation, so you won't waste time emptying water collection tanks. The self-contained design does not require any plumbing or special circuits, so setup is quick and easy. Eco-friendly R410A refrigerant meets environmental standards.

### Recommended Installation Position



Cooling an overheated rack enclosure.

## Important Safety Instructions



### SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of this product. Failure to heed these warnings may affect your warranty.

### Location Warnings

- The individual user should determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of this device for any specific application.
- Install the unit indoors, away from extreme temperatures or humidity, direct sunlight, dust and conductive contaminants
- For best results, the ambient room temperature should be between 32°F and 104°F (0°C and 40°C).

### Installation and Connection Warnings



**CAUTION: Installation should be performed by qualified professional electrical service personnel only.**

- Install in accordance with Local Electrical Code standards. Be sure to use the proper overcurrent protection for the installation in accordance with the equipment rating.
- Overcurrent protection shall be provided in the end-use application, installed in accordance with local and electrical wiring regulations.
- The power source supplying the unit must be rated in accordance with the unit's nameplate.
- An appropriate and readily accessible two-pole disconnect device must be incorporated in the fixed wiring.
- Be sure to use a protective earth ground wire in the installation. Failure to do so may create a serious electric shock hazard.



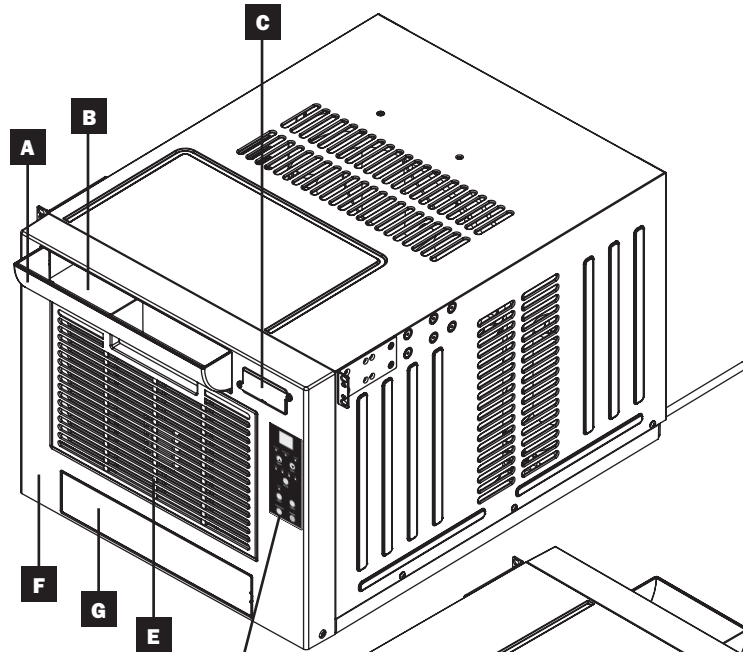
**Maintenance should be performed by trained service personnel only.**

- Turn the unit off using the ON/OFF button and disconnect it from the AC power before performing maintenance.
- Before connecting the unit to a dedicated drainage system, turn it off and disconnect it from power before performing maintenance.
- Always use the local two pole electrical disconnect device before performing maintenance and servicing. Failure to do so may cause a serious electric shock hazard.
- Do not use thinners, alcohol, detergents or abrasive brushes to clean the unit's cabinet. These items may damage the cabinet.
- Do not pour water over the unit. This may cause an electric shock and damage the unit.
- Do not operate the unit without the air filter. This may cause dust accumulation that may damage the unit.
- Do not attempt to operate the unit in a room with inadequate air circulation.
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended.

# Features

## Front View

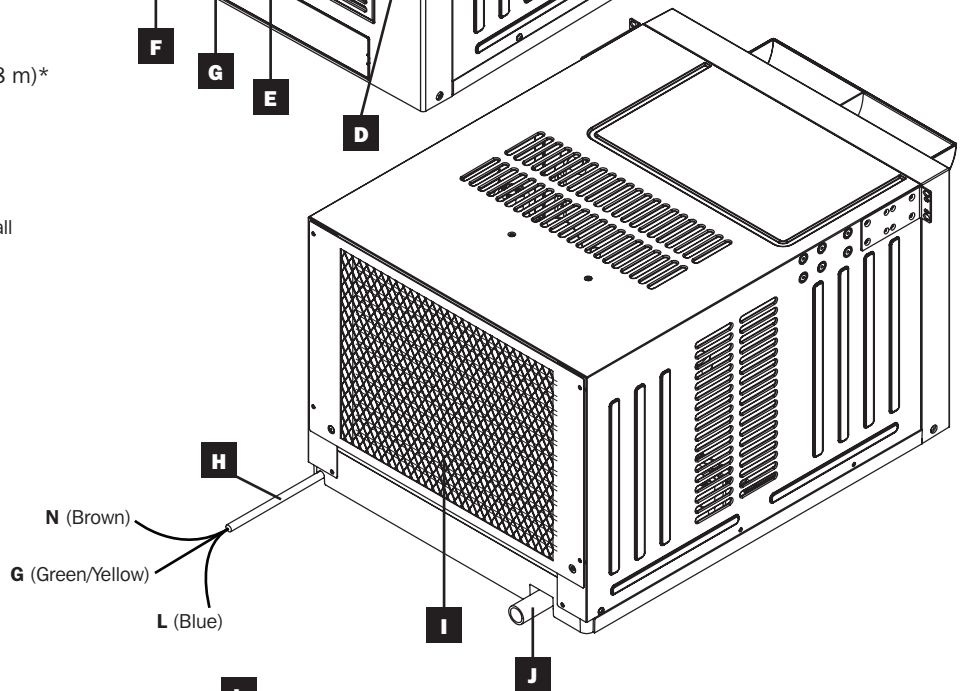
- A** Vent
- B** Cool Air Output
- C** SRCOOLNET2LX Slot
- D** Control Panel
- E** Air Filter
- F** Front Panel
- G** Blocking Plate



## Rear View

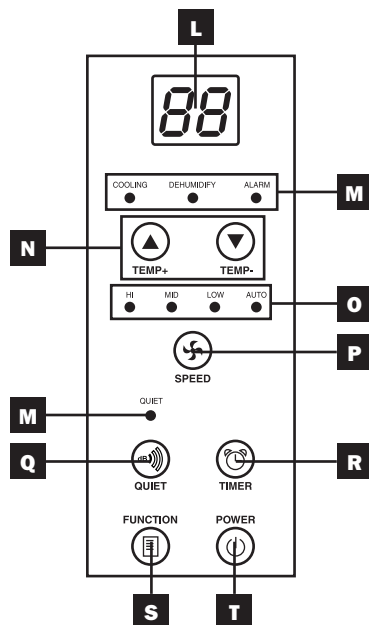
- H** AC Power Cord with Wire Termination (1.8 m)\*
- I** Warm Air Exhaust
- J** Drainage Outlet

\* User is responsible for supplying and installing an appropriate receptacle. Make sure to comply with all applicable wiring and safety regulations.



## Control Panel

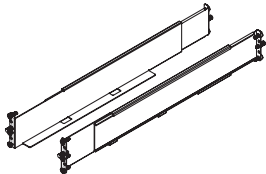
- L** Numeric Display
- M** Operating Mode LEDs
- N** Temperature Control Buttons
- O** Fan Speed Mode LEDs
- P** "FAN SPEED" Button
- Q** "QUIET" Button
- R** "TIMER" Button
- S** "FUNCTION" Button
- T** "POWER" Button



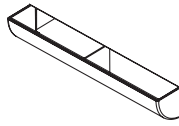
## Accessories

**Warning:** After removing the unit from the shipping container, check for damage or missing parts (refer to the parts list below). If you notice a problem, visit [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) for service. Do not attempt to operate a damaged unit.

### Accessory Parts List:



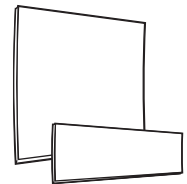
4POSTRAILKIT



Vent



Drainage Plug (Pre-Installed)



Magnetic Door Panels

## Installation

The procedures described in this section are for common rack and rack enclosure types and may not be appropriate for all applications. The user must determine the fitness of hardware and procedures before mounting. If hardware and procedures are not suitable for your application, contact the manufacturer of your rack or rack enclosure.



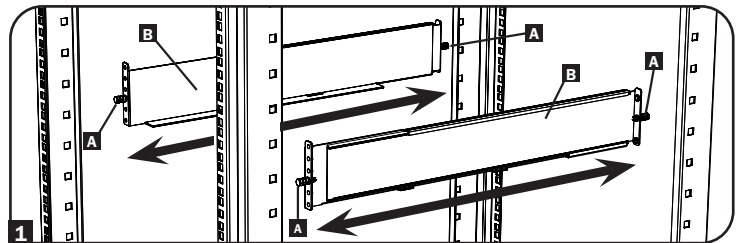
**Caution:** The user should always install the SRXCOOL7KRM in the lowest possible position in the rack and under any installed equipment.

### Square-Hole Rack Installation

- 1 The included plastic pegs **A** will temporarily support the empty rackmount shelves **B** while you install the permanent mounting hardware. Insert a peg near the center of the front and rear bracket of each shelf as shown. Each front bracket has 6 holes and each rear bracket has 3 holes. The pegs will snap into place.

After installing the pegs, expand each shelf to match the depth of your rack rails. The pegs will fit through the square holes in the rack rails to support the shelves. Refer to the rack unit labels to confirm that the shelves are level in all directions.

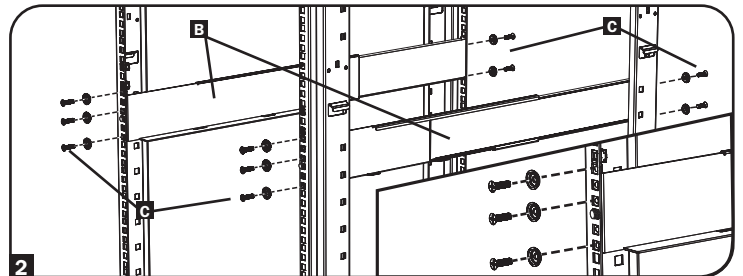
**Note:** The support ledge of each shelf must face inward.



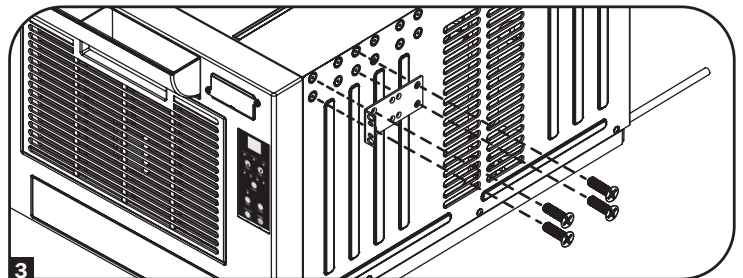
- 2 Secure the shelves **B** to the mounting rails permanently using the included screws and cup washers **C** as shown. Place 6 screws total at the front and 4 screws total at the back.

Tighten all screws before proceeding.

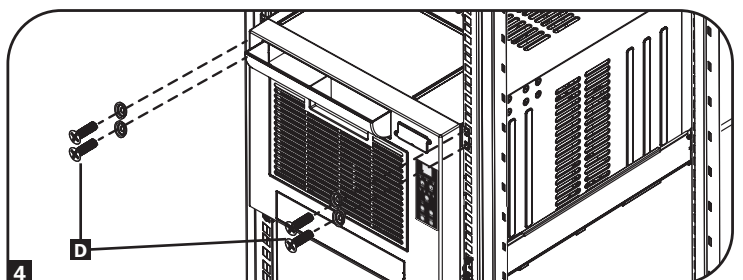
**Warning:** Do not attempt to install the SRXCOOL7KWM until you have inserted and tightened the required screws. The plastic pegs will not support its weight.



- 3 Attach the SRXCOOL7KWM's mounting brackets to the forward mounting holes of the unit using the included hardware. The mounting bracket "ears" should face forward.



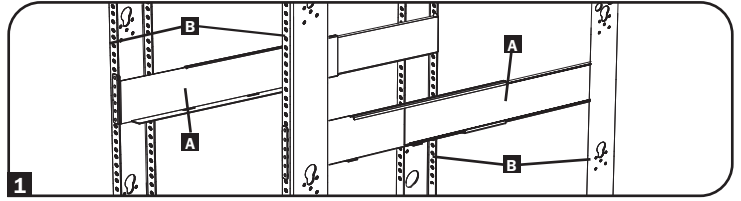
- 4 With the aid of an assistant, lift the SRXCOOL7KWM and slide it into the shelves. Attach the mounting brackets to the forward mounting rails with user-supplied screws and washers **D**. Tighten all screws securely.



# Installation

## Threaded-Hole Rack Installation

**1** Align the mounting rail **A** along the inside surface of the rack posts **B** so that the flanges on the ends of the rail wrap around to the front and rear surfaces of the posts and the rail holes meet the threaded holes on the rack post.

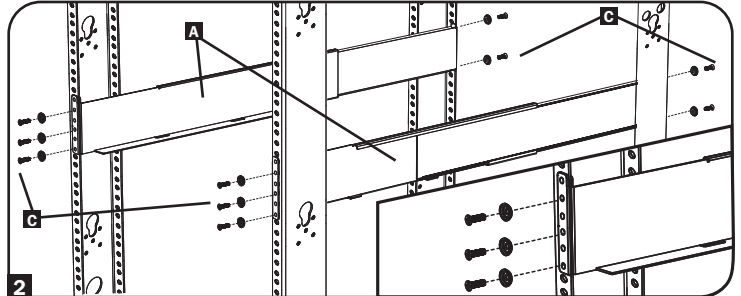


**2** Secure the shelves **A** to the mounting rails permanently using user-supplied screws and washers **C** for your rack as shown. Place 6 screws total at the front and 4 screws total at the back.

Tighten all screws before proceeding.

**Warning: Do not attempt to install the SRXCOOL7KRM until you have inserted and tightened the required screws.**

**3** Follow steps **3** and **4** of the Square-Hole Rack Installation instructions to securely mount the SRXCOOL7KRM.



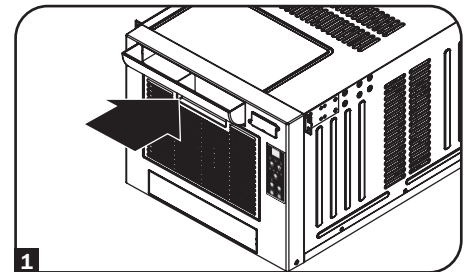
## Vent Installation

The included vent installs onto the front of the SRXCOOL7KRM and directs cool air upward to rack equipment generating heat.

### For Upward Airflow

**1** Make sure the opening on the directional vent is facing upward. Align the vent with top opening on the front face of the SRXCOOL7KRM and push it in firmly.

**Note: Downward airflow is not supported.**



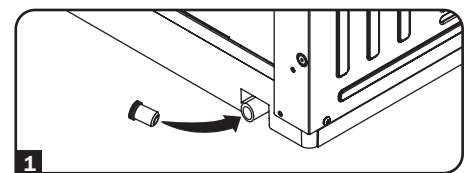
## Drainage Plug

**Warning: The unit's built-in re-evaporator will not function unless the drainage plug is installed in the drainage outlet.**

The SRXCOOL7KRM ships with the drainage plug pre-installed. When the unit cools or dehumidifies, condensation forms. The unit has a built-in re-evaporator that allows it to expel condensation through the warm air exhaust stream. This feature allows the unit to operate indefinitely without requiring you to empty a water collection tank.

### 1 Cooling Mode with Re-Evaporation

The drainage plug must remain installed to enable re-evaporation of condensation.

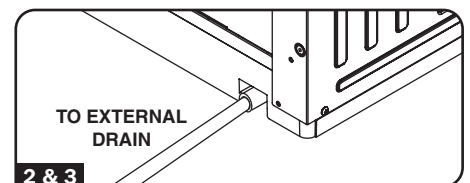


### 2 Cooling Mode without Re-Evaporation

To use Cooling mode without re-evaporating condensation, remove the drain plug and route a user-supplied drain line to external drainage.

### 3 Dehumidify Mode

When using the unit in Dehumidify mode, you must remove the drain plug and route a user-supplied drain line to external drainage. This is required because the amount of water removed from the air increases significantly.



**Note: If the drainage system becomes clogged, a small internal reservoir will collect condensation. If the drainage system is not cleared before the internal reservoir fills, the unit will shut down automatically.**

**Warning: Before connecting the unit to a dedicated drainage system, turn it off and unplug it. There is a risk of electric shock while the unit is plugged in.**

**Note: If your building's cooling system has night or weekend thermostat setbacks, has periodic shutdowns, or has limited cooling capacity, you may need to consider alternatives to the standard installation. This product is meant to be used as a supplemental cooling device, and cannot make up for significant fluctuations in building temperature or humidity.**

## Installation

### Powering the SRXCOOL7KRM

Attach an appropriate receptacle (not included) to the AC power cord's wire terminals. For more information on wire assignment, refer to the product rear view illustration in the **Features** section. Make sure to comply with all applicable wiring and safety regulations.

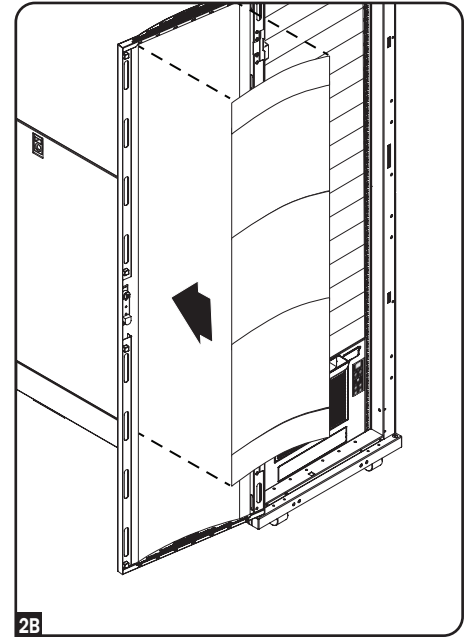
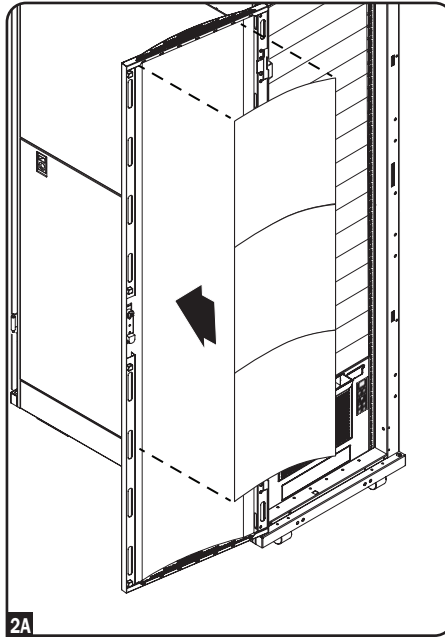
### Low Temperature Operation

The SRXCOOL7KRM is a high performance cooler, capable of producing very cold air output. When using the unit in environments that are already cold (20° C / 68° F or less), Tripp Lite recommends using the Dehumidify Mode only. This will allow the unit to continue to provide the supplemental cooling while preventing any evaporator icing issues caused by the low room temperature.

### Magnetic Door Panel Installation

- 1** Open the rack enclosure front door.
- 2A 42U Models:** Attach three magnetic door panels to the inside of the enclosure door. Leave the front of the SRXCOOL7KRM exposed to allow adequate airflow into it.
- 2B 48U Models:** Attach five magnetic door panels to the inside of the enclosure door. Leave the front of the SRXCOOL7KRM exposed to allow adequate airflow into it.

**Note:** Panels may need to be trimmed to fit your application.



## Optional Accessories

### Remote Cooling Management

Add remote cooling management to your SRXCOOL7KRM with the optional SRCOOLNET2LX module. It allows you to communicate with and control the SRXCOOL7KRM as a manageable device on your network and is accessible via Web Browser, Network Management Station or Telnet. With the SRCOOLNET2LX installed, you can:

- Change settings and monitor temperature and humidity from any location
- Receive alerts via e-mail, SMS or SNMP
- Access detailed condition and event logs

Learn more about the SRCOOLNET2LX at [triplite.com](http://triplite.com).

# Operation

**Warning:** Install the unit according to the instructions in the “Installation” section before attempting operation.

## Power

Turn the unit on or off by pressing the “POWER” button.

The unit has a three-minute compressor delay in order to prevent potential circuit overloads at start up.



## Automatic Restart Feature

The unit will turn on and resume operation automatically when power is restored after a power outage. The unit will use the same settings that it used immediately before the power outage occurred.

**Note:** If the power outage is brief, the unit will run the fan alone for three minutes before resuming normal operation. The delay allows the compressor to depressurise so the unit will function properly when it enters Cool mode.

## Cool Mode

Pressing the “FUNCTION” button cycles between Cool mode and Dehumidify mode. The “COOLING” LED illuminates when Cool mode is active.

Press the TEMP+ and TEMP- buttons to set the temperature in Cool mode. The selected temperature is shown on the numeric display. Once set, the desired temperature will blink five times, after which the display will show the current room temperature.

Press the “FAN SPEED” button to cycle between high, medium and low fan speeds. An LED illuminates to indicate the selected fan speed. When speed is set on AUTO, the unit will automatically select a fan speed based on the set and ambient temperatures. If ambient temperature is lower than the set temperature, the fan will run and the “COOLING” LED will blink to indicate that the compressor is off. When cooling resumes, the “COOLING” LED will remain illuminated.

### FUNCTION



COOLING



TEMP+



TEMP-



SPEED

HI

MID

LOW

AUTO



## Dehumidify Mode

Pressing the “FUNCTION” button cycles between Cool mode and Dehumidify mode.

The “DEHUMIDIFY” LED illuminates when Dehumidify mode is active. In Dehumidify mode, the fan runs at a fixed speed and temperature controls are irrelevant. For optimal performance in Dehumidify mode, close windows and doors, remove the drain plug and route user-supplied drain line to external drainage.

### FUNCTION



DEHUMIDIFY



## Timer

The “TIMER” button allows you to schedule the unit to turn on or off automatically.

### Timer On

**Note:** The unit must be off to activate the Timer On function. Confirm that mode, temperature and fan speed settings are correct before activating the Timer On function.

Activate the timer by pressing the “TIMER” button. Press the TEMP+ and TEMP- buttons to set the delay (in hours) before the unit will turn on. The number of hours is shown on the numeric display. The number will flash on the screen five times before returning to the current temperature.

### Timer Off

**Note:** The unit must be on to activate the Timer Off function.

Activate the timer by pressing the “TIMER” button. Press the TEMP+ and TEMP- buttons to set the delay (in hours) before the unit will turn off. The number of hours is shown on the numeric display. The number will flash on the screen five times before returning to the current temperature.



TIMER



TEMP+



TEMP-



## Quiet Control Mode

The unit includes a Quiet Control mode which regulates the cooling via the timer and microprocessor to achieve quieter operation levels when noise is an issue.

To activate, press the “QUIET” button. The Quiet LED will turn on. Set the desired temperature and then set the timer to the duration of the Quiet Control mode cycle. During the course of the cycle, the microprocessor memory will adjust the preset temperature by 0.5° C (0.9° F) every 30 minutes until it reaches the desired temperature. Once the temperature is reached, the unit will maintain the temperature for the duration of the set time.



QUIET

QUIET



TEMP+



TEMP-



TIMER

## Operation

### Changing Degree Units

The unit can display temperature in both Celsius and Fahrenheit. The default setting for the SRXCOOL7KRM is Celsius.

To toggle between temperature modes, put the unit in Standby mode. The air conditioner is in Standby mode when it is plugged into live AC power, but powered off. Then, hold the "FUNCTION" key for 10 seconds. To verify the degree units have changed, power on the unit.

FUNCTION



### Alarm

If the internal water tank becomes full, the unit will display the "E4" error code on its screen. To resume normal function, turn the unit off, remove the drainage plug and drain the excess water from the unit. Replace the plug and turn the unit on to begin cooling.

One possible cause of the "E4" error is an excessively humid operating environment. If the error occurs regularly, you should check the humidity level of the operating environment. You may need to add an external drain.



ALARM



POWER



## Maintenance

Periodic maintenance extends the unit's lifespan and permits maximum operating efficiency.

### Cleaning the Air Filter

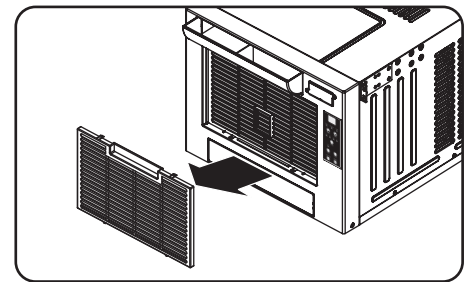
It is important to keep the air filter clean and free of dust. When the filter is dirty or clogged with dust, it decreases cooling efficiency and can threaten air quality. Tripp Lite recommends cleaning the filter at least once every two weeks.

**⚠ Before cleaning the filter, turn the unit off and unplug it!  
There is a risk of electric shock while the unit is plugged in.**

1. Turn the unit off and unplug it.
2. Remove the air filter.
3. Wash the filter with warm water and a neutral detergent. Do not use harsh detergents or chemicals. Allow the filter to air dry completely after washing.

**Note:** Do not use water hotter than 40° C (104° F) to clean the filter.

4. Replace the air filter.
5. Plug the unit in and resume normal operation.



### Cleaning the Cabinet

**⚠ Before cleaning the cabinet, turn the unit off and unplug it!  
There is a risk of electric shock while the unit is plugged in.**

1. Turn the unit off and unplug it.
2. Wipe the unit with a dry, non-abrasive cloth. Do not use gasoline, benzene, thinners or other harsh chemicals that may damage the surface. Do not pour water directly over the unit or into the working parts. This causes a risk of electrical shock and deterioration of electrical components and wiring insulation.
3. In extreme cases, wipe the unit with a damp cloth to remove residue.

### Moving the SRXCOOL7KRM

1. Turn the unit off and unplug it.
2. Remove the drainage plug and drain any excess water from the unit.
3. Replace the plug.
4. Move the unit to the desired location.



# Troubleshooting

Review the possible solutions below. If the problem persists, please visit [triplite.com/support](http://triplite.com/support) for service.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The unit does not function.	The unit is turned off.	Turn the unit on. (See "Operation" section.)
	The unit is not plugged in.	Plug the unit into a suitable outlet.
	Main power is off.	Check fuses or circuit breaker.
Cooling performance is unsatisfactory.	The air exhaust or intake is blocked.	Confirm that all ducts and intakes are clear of obstructions.
	The temperature setting is too high.	Adjust the temperature setting.
	The fan speed setting is too low.	Adjust the fan setting.
	The air filter is dirty.	Clean the air filter.
	The wattage of the rack enclosure, the size of the room or the ambient temperature exceeds the cooling capacity of a single unit.	Install additional units or contact Tripp Lite for additional cooling solutions suitable for your application.
The unit leaks water.	The drainage plug is not installed.	Insert the drainage plug in the drainage outlet. (See "Installation" section.)
The unit has ice or frost buildup.	The unit is operating in an environment that is too cool or has excess humidity.	OPTION 1: Turn off the unit, and let the unit defrost. Once defrosted, ensure the unit is operating with the fan speed set on HIGH. OPTION 2: Turn off the unit, and let the unit defrost. Once defrosted, operate the unit in DEHUMIDIFY MODE, or increase the desired temperature setpoint.

## Additional Display Codes

Display Code	Description
df	Unit is in Defrost Mode
E1	Indoor Temperature Sensor Error
E2	Internal Temperature Sensor Error
E4	Water Full Error

### Defrost Mode

If the "df" code appears, it means the unit detected an icing problem and has started a defrost cycle. The compressor will stop and the upper motor will continue to run at high speed for 3.5 minutes.

If the icing problem clears up, the unit will return to normal operation. If the code returns, check the humidity and temperature of the operating environment. An environment that is too cool or has excessive humidity can cause icing problems. If the operating environment is normal and you are still getting the "df" code, contact Tripp Lite for further instructions.

### Error Codes

The Tripp Lite SRXCOOL7KRM has the ability to continually monitor itself. Should an error occur, the display will show one of 3 error codes to the left:

Code E4 can be cleared by emptying the water tank. Consult the Alarm entry in the **Operation** section for details.

For Codes E1 and E2 follow these steps:

1. Power cycle the unit by unplugging it from the source for 5 minutes.
2. Plug the unit back in.
3. Restart the unit.

If the code remains clear, continue to operate the unit as normal. If the code returns, please contact Tripp Lite for further instructions.

## Storage and Service

### Storage

Before storing the unit, confirm that the ducts and vents are secured or removed and cared for properly. Also confirm that the unit is drained of condensation.

### Service

Your Tripp Lite product is covered by the warranty described in this manual. A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on service, visit [triplite.com/support](http://triplite.com/support). Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to insure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit [triplite.com/support](http://triplite.com/support).
3. If the problem requires service, visit [triplite.com/support](http://triplite.com/support) and click the Request Return (RMA) link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorised Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorised Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

## Warranty and Regulatory Compliance

### 1-YEAR LIMITED WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of this device for any specific application.

### Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

### WEEE Compliance Information for Tripp Lite Customers and Recyclers (European Union)



Note: This statement applies to products marked with the WEEE logo.

Under the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and implementing regulations, when customers buy new electrical and electronic equipment from Tripp Lite they are entitled to:

- Send old equipment for recycling on a one-for-one, like-for-like basis (this varies depending on the country)
- Send the new equipment back for recycling when this ultimately becomes waste

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Product specifications are subject to change without notice. Photos and illustrations may differ slightly from actual products.

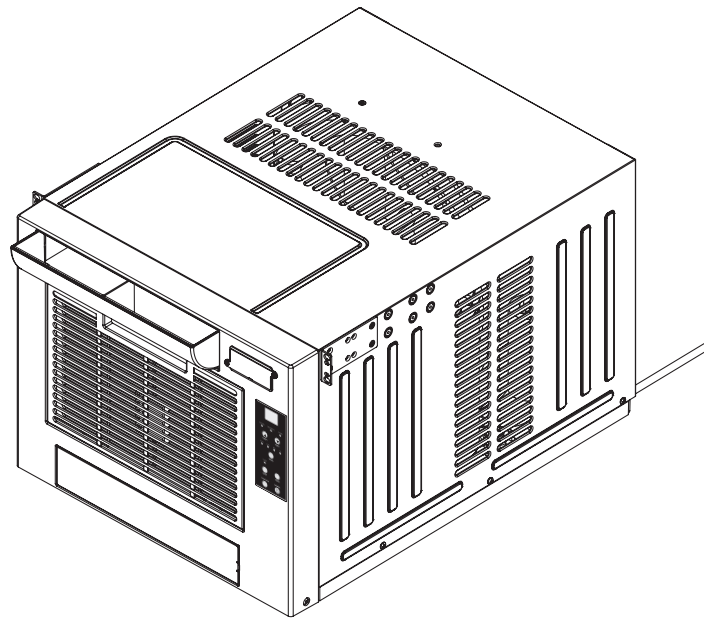


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

# Manual del Propietario

## Unidad de Aire Acondicionada para Instalación en Rack

SRXCOOL7KRM (230V, 50 Hz)



<b>Introducción</b>	<b>12</b>	<b>Mantenimiento</b>	<b>19</b>
<b>Instrucciones de Seguridad Importantes</b>	<b>12</b>	<b>Solución de Problemas</b>	<b>20</b>
<b>Características</b>	<b>13</b>	<b>Almacenamiento y Servicio</b>	<b>21</b>
<b>Accesorios</b>	<b>14</b>	<b>Garantía y Cumplimiento</b>	<b>21</b>
<b>Instalación</b>	<b>14</b>	<b>Normativo</b>	
<b>Accesorios Opcionales</b>	<b>17</b>	<b>English</b>	<b>1</b>
<b>Operación</b>	<b>17</b>	<b>Français</b>	<b>22</b>
		<b>Русский</b>	<b>33</b>



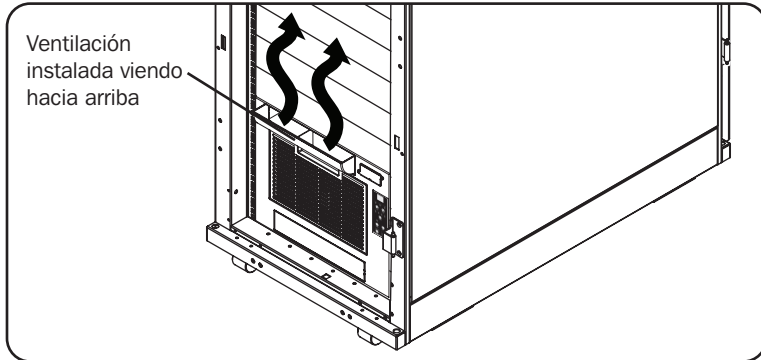
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Copyright © 2020 Tripp Lite.

## Introducción

La unidad autónoma de aire acondicionado para instalación en rack proporciona 7,000 BTU (hasta 2 kWh) de capacidad suplementaria de enfriamiento. Diseñada para entornos de TI, es ideal para enfriar gabinetes y gabinetes de cableado de redes sobrecalentados sin acceder al aire acondicionado de las instalaciones. Además filtra y seca el aire para mejorar las condiciones de operación y confiabilidad del equipo. El condensado es re- evaporado para una operación libre de goteos, de modo que usted no gaste tiempo vaciando tanques recolectores de agua. El diseño autónomo no requiere de plomería o circuitos eléctricos, de modo que el arranque es rápido y fácil. El refrigerante R410A amigable con el ambiente cumple con los estándares ambientales.

## Posición de Instalación



Enfriamiento de un gabinete sobrecalentado.

## Instrucciones de Seguridad Importantes



### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. La omisión en la observancia de estas advertencias puede afectar su garantía.**

## Advertencias para la Ubicación

- Antes de usarlo, cada usuario debe determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de este dispositivo para una aplicación específica.
- Instale la unidad en interiores, alejada de temperaturas o humedad extremas, luz solar y contaminantes conductores.
- Para mejor rendimiento, la temperatura ambiente del cuarto debe estar entre 0 °C y 40 °C [32 °F y 104 °F].

## Advertencias sobre la Instalación y Conexión



**PRECAUCIÓN: La instalación deberá llevarse a cabo solo por personal profesional de servicio eléctrico calificado.**

- Instale conforme a los estándares del Código Eléctrico Local. Asegúrese de usar la protección adecuada contra sobrecorriente para la instalación, de conformidad con la especificación del equipo.
- La protección contra sobrecorriente debe suministrarse en la aplicación de uso final, instalada de acuerdo con los reglamentos locales de cableado eléctrico.
- La fuente de energía que alimente la unidad debe estar especificada de acuerdo con la placa de identificación de la unidad.
- En el cableado fijo debe incorporarse un dispositivo de desconexión de dos polos adecuado y fácilmente accesible.
- Asegúrese de usar en la instalación un cable protector de conexión a tierra física. Si no lo hace, puede producirse un riesgo grave de descarga eléctrica.



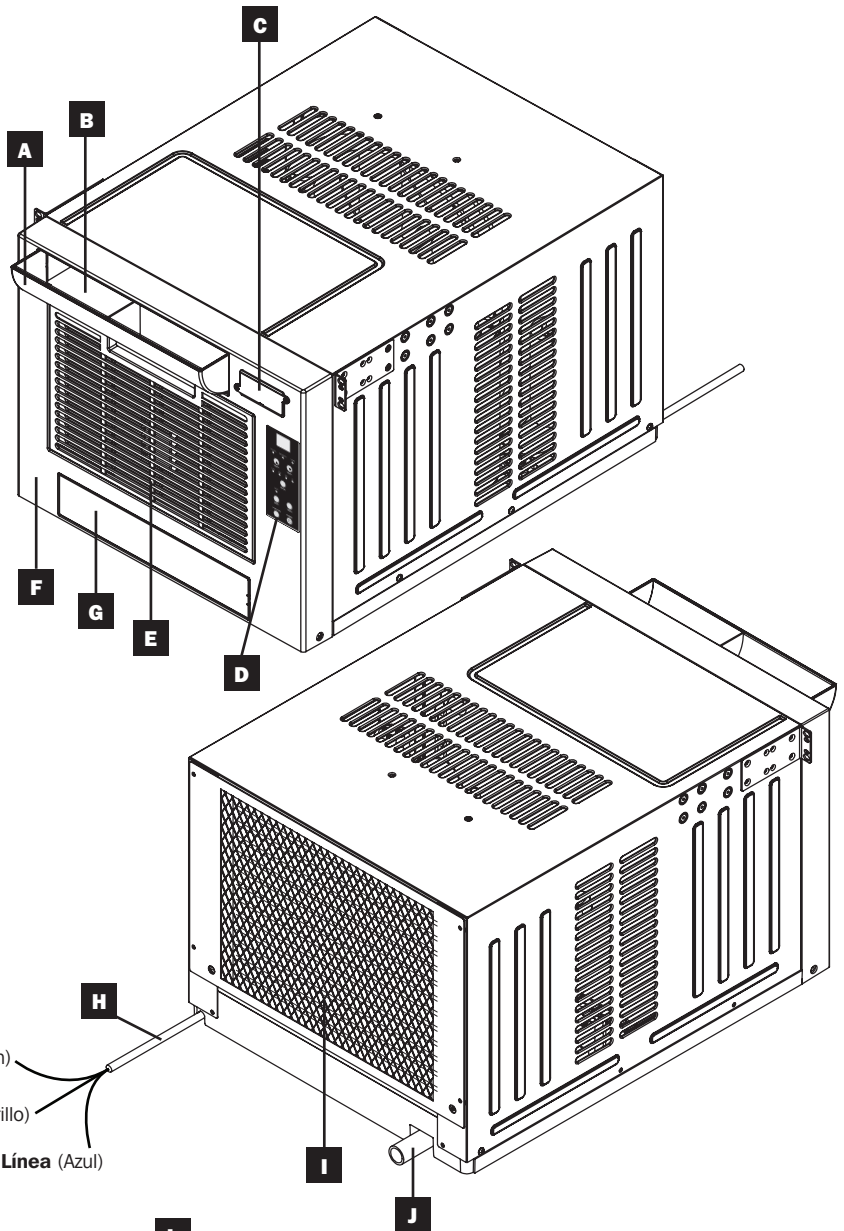
**El mantenimiento lo debe realizar solo personal de servicio capacitado.**

- Apague la unidad usando el botón ON/OFF y desconéctela de la energía de CA antes de llevar a cabo el mantenimiento.
- Antes de conectar la unidad a un sistema de drenaje dedicado, apáguela y desconéctela de la energía antes de llevar a cabo el mantenimiento.
- Siempre use el dispositivo local de desconexión eléctrica de dos polos antes de realizar mantenimiento y servicio. Si no lo hace, puede causar un riesgo grave de descarga eléctrica.
- No use solventes, alcohol, detergentes o cepillos abrasivos para limpiar el gabinete de la unidad. Estos productos pueden dañar el gabinete.
- No vierta agua sobre la unidad. Puede causar una descarga eléctrica y dañar la unidad.
- No opere la unidad sin el filtro de aire. Esto puede causar acumulación de polvo que puede dañar la unidad.
- No intente operar la unidad en el que no circule suficiente aire.
- No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo provoque la falla del equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad.

# Características

## Vista Frontal

- A** Ventila
- B** Salida de Aire Frío
- C** Ranura para SRCOOLNET2LX
- D** Panel de Control
- E** Filtro de Aire
- F** Panel Frontal
- G** Placa de Bloqueo



## Vista Posterior

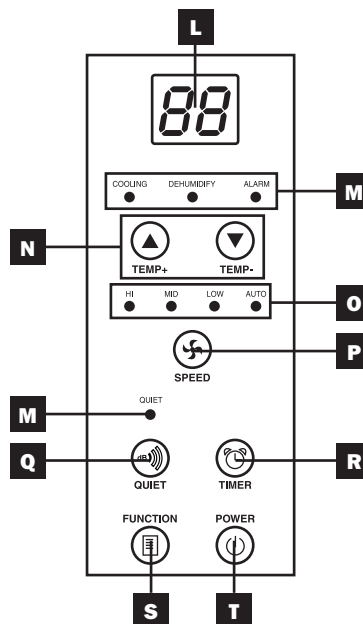
- H** Cable de Alimentación de CA con Terminación de Cable (1.8 m)\*
- I** Descarga de Aire Caliente
- J** Salida del Drenaje

\* El Usuario es responsable de suministrar e instalar un tomacorriente. Asegúrese de cumplir todos los reglamentos aplicables de cableado y seguridad.

Neutro (Marrón)  
 Conexión a Tierra (Verde/Amarillo)  
 Línea (Azul)

## Panel de Control

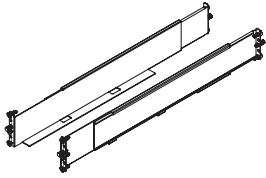
- L** Pantalla Numérica
- M** LEDs de Modo de Operación
- N** Botones de Control de Temperatura
- O** LEDs de Modo de Velocidad del Ventilador
- P** Botón "FAN SPEED" [Velocidad del ventilador]
- Q** Botón "QUIET" [Silencio]
- R** Botón "TIMER" [Temporizador]
- S** Botón "FUNCTION" [Función]
- T** Botón "POWER" [Encendido]



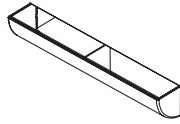
## Accesorios

**Advertencia:** después de retirar la unidad del contenedor de embarque, compruebe para detectar daños o partes faltantes con respecto a la lista de partes siguiente). Si nota un problema, visite [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) para servicio. No intente operar una unidad dañada.

### Lista de Partes Accesorias:



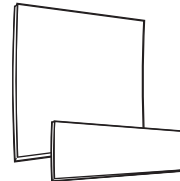
4POSTRAILKIT



Ventila



Tapón de Drenaje (Pre-Instalado)



Paneles de Puerta Magnéticos

## Instalación

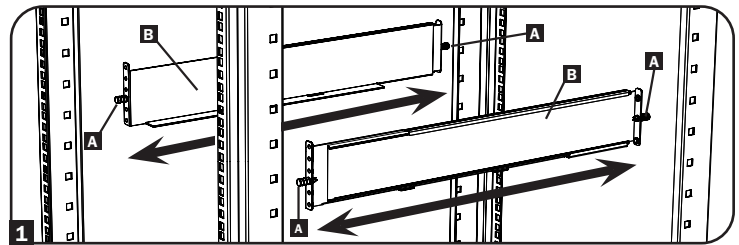
Los procedimientos descritos en esta sección son para tipos comunes de racks y gabinetes y pueden no ser apropiados para todas las aplicaciones. Antes de la instalación, el usuario debe determinar la adecuación de los accesorios y procedimientos. Si los accesorios y procedimientos no son adecuados para su aplicación, póngase en contacto con el fabricante de su rack o gabinete.



**Precaución:** El usuario debe instalar siempre el SRXCOOL7KRM en la posición más baja posible en el rack o debajo de cualquier equipo instalado.

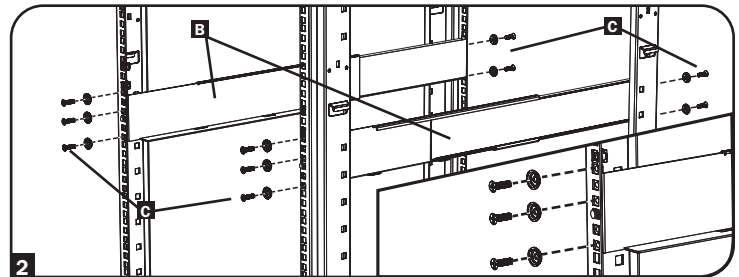
### Instalación en Rack con Orificios Cuadrados

- 1 Las espigas de plástico **A** incluidas soportarán temporalmente los entrepaños **B** vacíos para instalación en rack mientras usted instala los accesorios de instalación permanentes. Inserte una espiga cerca del centro del soporte frontal y posterior de cada entrepaño, como se muestra. (Cada soporte frontal tiene 6 orificios y cada soporte trasero tiene 3 orificios). Las espigas abrocharán es su lugar.



Después de instalar las espigas, expanda cada entrepaño para hacer coincidir la profundidad de los rieles de su rack. Las espigas ajustarán a través de los orificios cuadrados en los rieles del rack para soportar los entrepaños. Consulte las etiquetas en la unidad de rack para confirmar que los entrepaños estén nivelados en todas direcciones. **Nota: El borde de apoyo de cada entrepaño debe apuntar hacia adentro.**

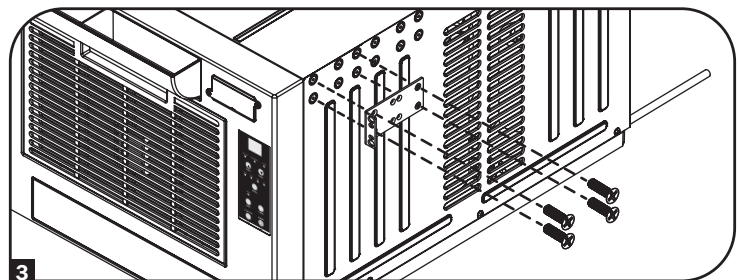
- 2 Asegure permanentemente los entrepaños **B** a los rieles de instalación usando los tornillos y las arandelas de copa **C** como se muestra. Coloque 6 tornillos en total en el frente y 4 tornillos en total en la parte posterior.



Apriete todos los tornillos antes de continuar.

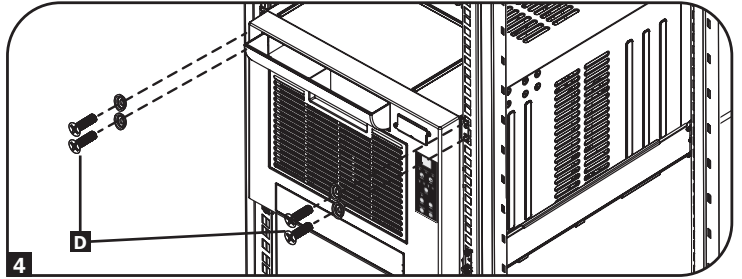
**Advertencia:** No intente instalar el SRXCOOL7KRM hasta que haya insertado y apretado los tornillos requeridos. Las espigas de plástico no soportarán su peso.

- 3 Coloque los soportes de instalación del SRXCOOL7KRM en los orificios delanteros de instalación de la unidad usando los accesorios incluidos. Las "orejas" del soporte de instalación deben apuntar al frente.



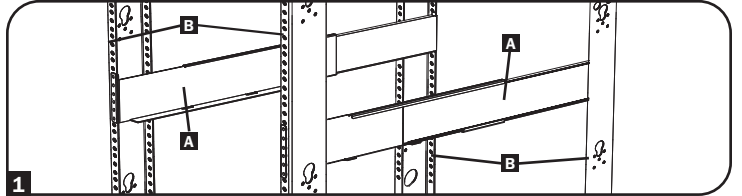
## Instalación (continuación)

- 4 Con la ayuda de un asistente, levante el SRXCOOL7KRM y deslícelo en los entrepaños. Coloque los soportes de instalación en los rieles de instalación delanteros con los tornillos y arandelas suministrados por el usuario **D**. Apriete con firmeza todos los tornillos.



### Instalación en Rack con Orificios Roscados

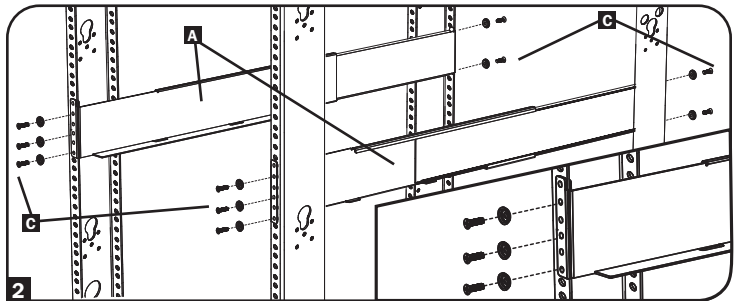
- 1 Alinee el riel de instalación **A** a lo largo de la superficie interior de los postes del rack **B** de modo que las bridas en los extremos del riel envuelvan las superficies frontal y posterior de los postes y los orificios del riel coincidan con los orificios roscados en el poste del rack.



- 2 Asegure permanentemente los entrepaños **A** los rieles de instalación usando tornillos y arandelas **C** para su rack como se muestra. Coloque 6 tornillos en total en el frente y 4 tornillos en total en la parte posterior. Apriete todos los tornillos antes de continuar.

**Advertencia: No intente instalar el SRXCOOL7KRM hasta que haya insertado y apretado los tornillos requeridos.**

- 3 Siga los pasos **3** y **4** de las instrucciones de Instalación en Rack con Orificios Cuadrados para instalar firmemente el SRXCOOL7KRM.



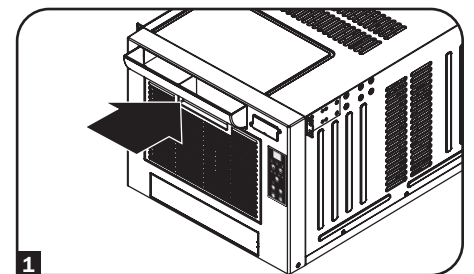
### Instalación de Ventila

La ventila incluida se instala en el frente del SRXCOOL7KRM y dirige aire frío hacia arriba al equipo de rack que genera calor.

#### Para Flujo de Aire Hacia Arriba

- 1 Asegure que la abertura en la ventila direccional apunte hacia arriba. Alinee la ventila con la abertura superior en la cara frontal del SRXCOOL7KRM y oprímala firmemente.

**Nota: No se admite flujo de aire hacia abajo.**



## Tapón de Drenaje

**Advertencia: El evaporador integrado de la unidad no funcionará a menos que el tapón de drenaje esté instalado en la salida del drenaje.**

El SRXCOOL7KRM se embarca con el tapón de drenaje preinstalado. Cuando la unidad enfría o deshidrata, se forma condensación. La unidad tiene un re- evaporador integrado que le permite expulsar la condensación a través de la corriente de descarga de aire caliente. Esta característica permite a la unidad operar en forma indefinida sin necesidad de vaciar un tanque recolector de agua.

### 1 Modo de Enfriamiento con Re-Evaporación

El tapón de drenaje debe permanecer instalado para permitir la re- evaporación de la condensación.

### 2 Modo de Enfriamiento sin Re-Evaporación

Para usar el modo de enfriamiento sin condensación con re- evaporación, retire el tapón de drenaje y conduzca una tubería de drenaje suministrada por el usuario al drenaje externo.

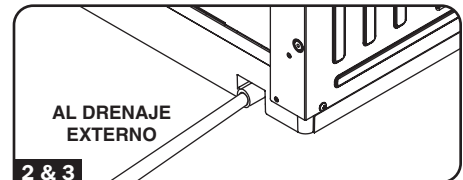
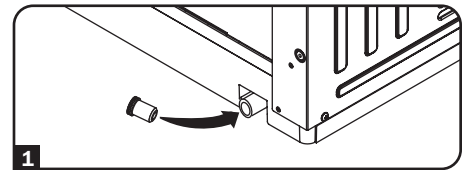
### 3 Modo de Deshumidificado

Cuando se use la unidad en modo de deshumidificado, debe retirar el tapón de drenaje y conducir una tubería de drenaje suministrada por el usuario al drenaje externo. Esto es necesario porque la cantidad de agua eliminada del aire aumenta significativamente.

**Nota:** Si el sistema de drenaje se obstruye, un pequeño recipiente interno recolectará la condensación. Si el sistema de drenaje no es despejado antes que se llene el recipiente interno, la unidad se apagará automáticamente.

**Advertencia: Antes de conectar la unidad a un sistema de drenaje dedicado, apáguela y desconéctela. Existe un riesgo de descarga eléctrica cuando la unidad está enchufada.**

**Nota:** Si el sistema de enfriamiento de su edificio tiene configuraciones de termostato nocturnas o de fin de semana, tiene apagados periódicos o capacidad de enfriamiento limitada, usted puede necesitar considerar alternativas a la instalación estándar. Este producto está pensado para usarse como un dispositivo complementario de enfriamiento y no puede corregir fluctuaciones significativas de la humedad o temperatura del edificio.



## Alimentación del SRXCOOL7KRM

Conecte un tomacorriente apropiado (no incluido) a las terminales del cable de alimentación de CA. Para obtener más información sobre la asignación de cables, consulte la ilustración de la vista posterior del producto en la sección **Características**. Asegúrese de cumplir todos los reglamentos aplicables de cableado y seguridad

## Operación a Baja Temperatura

El SRXCOOL7KRM es un enfriador de alto rendimiento, capaz de producir una salida de aire muy frío. Al usar la unidad en ambientes que ya están fríos (20° C / 68° F o menos), Tripp Lite recomienda usar solamente el modo de deshumidificado. Esto permitirá a la unidad continuar proporcionando enfriamiento suplementarios mientras evita cualquier problema de helado del evaporador causado por la baja temperatura de la sala.

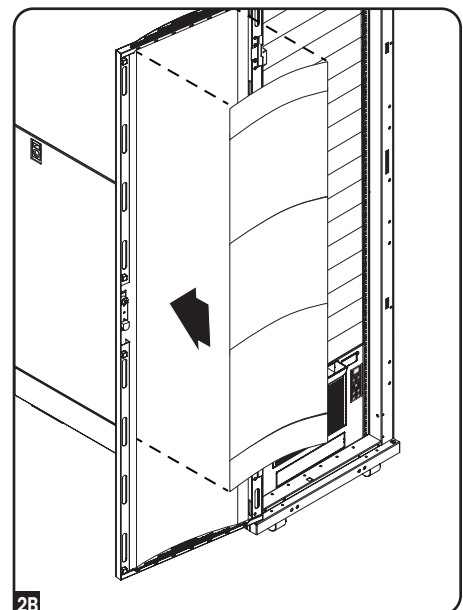
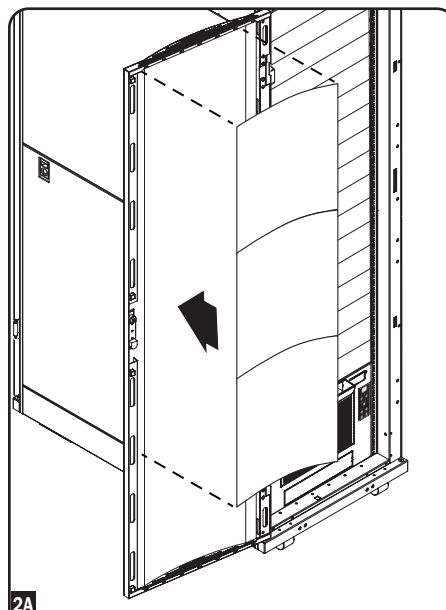
## Instalación del Panel de Puerta Magnético

1 Abra la puerta delantera del gabinete.

2A Modelos de 42U: Instale tres paneles de puertas magnéticos al interior de la puerta del gabinete. Deje el frente del SRXCOOL7KRM expuesto para permitir el ingreso de un flujo de aire adecuado.

2B Modelos de 48U: Instale cinco paneles de puertas magnéticos al interior de la puerta del gabinete. Deje el frente del SRXCOOL7KRM expuesto para permitir el ingreso de un flujo de aire adecuado.

**Nota:** Los paneles pueden necesitar ser recortados para ajustarse a su aplicación.





## Accesorios Opcionales

### Administración Remota de Enfriamiento

Agregue administración remota de enfriamiento a su SRXCOOL7KRM con el módulo opcional SRCOOLNET2LX. Permite comunicarse con el SRXCOOL7KRM y controlarlo como un dispositivo administrable sobre su red y es accesible mediante explorador de Internet, Estación de Administración de Red o Telnet. Con el SRCOOLNET2LX instalado, usted puede:

- Cambie parámetros y monitoree temperatura y humedad desde cualquier ubicación
- Reciba alertas a través de correo electrónico, SMS o SNMP
- Acceda a registros detallados de condición y eventos

Conozca más acerca del SRCOOLNET2LX en [triplite.com](http://triplite.com).

## Operación

**Advertencia: Instale la unidad de acuerdo con las instrucciones en la sección de “Instalación” antes de intentar operarla.**

### Energía

Encienda o apague la unidad oprimiendo el botón “POWER” [Encendido].

La unidad tiene un retraso del compresor de tres minutos a fin de evitar posibles sobrecargas del circuito al arranque.

POWER



### Característica de Reinicio Automático

La unidad encenderá y reanudará la operación automáticamente cuando se restablezca la energía después de un apagón. La unidad usará los mismos parámetros que usaba inmediatamente antes de ocurrir el apagón.

**Nota:** Si el apagón es breve, la unidad hará funcionar sólo el ventilador por tres minutos antes de reanudar la operación normal. El retraso permite despresurizar el compresor de modo que la unidad funcione correctamente cuando ingrese al modo de enfriamiento.

### Modo de Enfriamiento

Al Oprimir el botón “FUNCTION” se conmuta entre el modo de enfriamiento y el modo de deshumidificado. Cuando está activo el modo de enfriamiento se enciende el LED “COOLING”.

Oprima los botones TEMP+ y TEMP- para establecer la temperatura en el modo de enfriamiento. La temperatura seleccionada se muestra en la pantalla numérica. Una vez establecida, la temperatura deseada destellará cinco veces, después de lo cual la pantalla mostrará la temperatura ambiente actual.

Oprima el botón “FAN SPEED” para cambiar entre las velocidades alta, media y baja del ventilador. Se enciende un LED para indicar la velocidad seleccionada del ventilador. Cuando se selecciona la velocidad en AUTO, la unidad seleccionará automáticamente una velocidad del ventilador en función de las temperaturas programada y ambiente. Si la temperatura ambiente es inferior que la temperatura establecida, el ventilador funcionará y el LED “COOLING” destellará para indicar que el compresor está apagado. Cuando se reinicie el enfriamiento, el LED “COOLING” permanecerá iluminado.

FUNCTION



COOLING



TEMP+

TEMP-



HI

MID

LOW

AUTO

SPEED



### Modo de Deshumidificado

Al Oprimir el botón “FUNCTION” se alterna entre el modo de enfriamiento y el modo de deshumidificado.

Cuando está activo el modo de deshumidificado se enciende el LED “DEHUMIDIFY”. En el modo de deshumidificado, el ventilador funciona a una velocidad fija y los controles de temperatura son irrelevantes. Para un desempeño óptimo en el modo de deshumidificado, cierre puertas y ventanas, retire el tapón de drenaje y conduzca una tubería de drenaje, suministrada por el usuario, al drenaje exterior.

FUNCTION



DEHUMIDIFY



### Temporizador

El botón "TIMER" le permite programar la unidad para encender o apagar automáticamente.

#### Encendido Programado

**Nota:** La unidad debe estar apagada para activar la función de Encendido Programado. Confirme que los parámetros de modo, temperatura y velocidad del ventilador estén correctos antes de activar la función de encendido programado.

Active el temporizador oprimiendo el botón "TIMER". Oprima los botones TEMP+ y TEMP- para configurar la demora (en horas) antes de que la unidad se encienda. El número de horas se muestra en la pantalla numérica. El número destellará cinco veces en la pantalla antes de regresar a la temperatura actual.

#### Apagado Programado

**Nota:** La unidad debe estar encendida para programar la función de apagado programado.

Active el temporizador oprimiendo el botón "TIMER". Oprima los botones TEMP+ y TEMP- para configurar la demora (en horas) antes de que la unidad se apague. El número de horas se muestra en la pantalla numérica. El número destellará cinco veces en la pantalla antes de regresar a la temperatura actual.



TIMER



TEMP+



TEMP-



### Control de Modo Silencioso

La unidad incluye un Control de Modo Silencioso que regula el enfriamiento mediante el temporizador y el microprocesador para conseguir niveles de operación más silenciosos, cuando el ruido es un problema.

Para activarlo, oprima el botón "QUIET". Se encenderá el LED Quiet. Seleccione la temperatura deseada y entonces ajuste el temporizador para la duración del ciclo de Control de Modo Silencioso. Durante el curso del ciclo, la memoria del microprocesador ajustará la temperatura predeterminada en 0.9°F (0.5°C) cada 30 minutos hasta que alcance la temperatura deseada. Una vez alcanzada la temperatura, la unidad mantendrá la temperatura por la duración del tiempo establecido.



QUIET

QUIET



TEMP+



TEMP-



TIMER

### Cambio de las Unidades de Grados

La unidad puede mostrar la temperatura en Celsius y Fahrenheit. El parámetro predeterminado para el SRXCOOL7KRM es Celsius.

Para cambiar entre modos de temperatura, coloque la unidad en modo de espera. La Unidad de Aire Acondicionado está en modo de espera cuando es enchufado a la energía de CA, pero está apagado. Después, sostenga la tecla "FUNCTION" por 10 segundos. Para verificar el grado en que han cambiado las unidades, encienda la unidad.

FUNCTION



### Alarma

Si el tanque de agua interno se llena, la unidad mostrará el código de error "E4" en su pantalla. Para restablecer el funcionamiento normal, apague la unidad, retire el tapón del drenaje y vacíe el exceso de agua de la unidad. Coloque el tapón y encienda la unidad para iniciar el enfriamiento.

Una causa posible del error "E4" es un ambiente operativo excesivamente húmedo. Si el error ocurre con regularidad, debe comprobar el nivel de humedad del ambiente operativo. Puede necesitar agregar un drenaje externo.



ALARM



POWER



## Mantenimiento

El mantenimiento periódico amplía la vida útil de la unidad y permite la eficiencia máxima de operación.

### Limpeza del Filtro de Aire

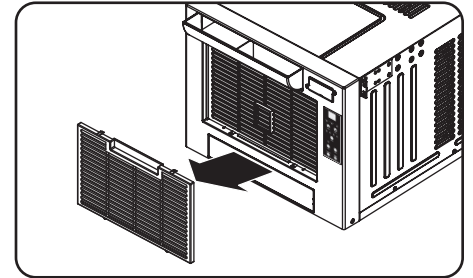
Es importante mantener limpio el filtro de aire y libre de polvo. Cuando el filtro esté sucio u obstruido con polvo, disminuye la eficiencia de enfriamiento y puede comprometer la cantidad de aire. Tripp Lite recomienda limpiar el filtro al menos una vez cada dos semanas.



**¡Antes de limpiar el filtro, apague la unidad y desconéctela!**

**Existe un riesgo de descarga eléctrica cuando la unidad está enchufada.**

1. Apague la unidad y desconéctela.
2. Remueva el filtro de aire.
3. Lave el filtro con agua tibia y detergente neutro. No use detergentes fuertes ni químicos. Permita que el filtro se seque completamente después del lavado.  
*Nota: No use agua más caliente que 40° C (104° F) para limpiar el filtro.*
4. Reemplace el filtro de aire.
5. Enchufe la unidad y restablezca la operación normal.



### Limpeza del Gabinete



**¡Antes de limpiar el gabinete, apague la unidad y desconéctela!**

**Existe un riesgo de descarga eléctrica cuando la unidad está enchufada.**

1. Apague la unidad y desconéctela.
2. Limpie la unidad con un trapo seco no abrasivo. No use gasolina, benceno, solventes u otros químicos abrasivos que puedan dañar la superficie. No vierta agua directamente sobre la unidad o dentro de las partes de trabajo. Esto causa un riesgo de descarga eléctrica y deterioro de componentes eléctricos y en el aislamiento del cableado.
3. En casos extremos, limpie la unidad con un trapo húmedo para eliminar el residuo.

### Movimiento del SRXC00L7KRM

1. Apague la unidad y desconéctela.
2. Retire el tapón de drenaje y descargue cualquier agua en exceso de la unidad.
3. Vuelva a colocar el tapón.
4. Mueva la unidad a la ubicación deseada.

## Solución de Problemas

Revise las posibles soluciones abajo. Si el problema persiste, visite por favor [triplite.com/support](http://triplite.com/support) para solicitar servicio.

Problema	Causa Posible	Solución Posible
La unidad no funciona.	La unidad está apagada.	Encienda la unidad. (Vea la sección "Operación").
	La unidad no está enchufada.	Enchufe la unidad en un tomacorriente adecuado.
	La alimentación principal está apagada.	Compruebe los fusibles o el breaker.
El rendimiento del enfriamiento no es satisfactorio.	La descarga o salida de aire está bloqueada.	Confirme que todos los conductos estén libres de obstrucciones.
	La configuración de la temperatura es demasiado alta.	Ajuste el valor de la temperatura.
	El ajuste de la velocidad del ventilador es demasiado bajo.	Ajuste la velocidad del ventilador.
	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire
	La potencia (Watts) del gabinete, el tamaño de la sala o la temperatura ambiente exceden la capacidad de enfriamiento de una sola unidad.	Instale unidades adicionales o póngase en contacto con Tripp Lite para solicitar soluciones de enfriamiento adecuadas para su aplicación.
La unidad tiene fugas de agua.	El tapón de drenaje no está instalado.	Inserte el tapón de drenaje en la salida de drenaje. (Vea la sección "Instalación").
La unidad tiene acumulación de hielo o escarcha.	La unidad está operando en un ambiente que es demasiado frío o demasiado húmedo.	OPCIÓN 1: Apague la unidad y deje que se descongele. Una vez descongelada, garantice que la unidad esté operando con la velocidad del ventilador en HIGH. OPCIÓN 2: Apague la unidad y deje que se descongele. Una vez descongelada, opere la unidad en DEHUMIDIFY MODE (Modo de deshumidificación) o aumente el punto de ajuste de la temperatura deseada.

## Códigos Adicionales de Pantalla

Pantalla Código	Descripción
Df	La Unidad está en Modo de Descongelar
E1	Error de Detector de Temperatura Interior
E2	Error de Detector de Temperatura Interna
E4	Error de Agua Llena

### Modo de Descongelar

Si aparece el código "df", significa que la unidad detectó un problema de formación de hielo y ha iniciado un ciclo de descongelado. El compresor se detendrá y el motor superior continuará funcionando a alta velocidad por 3.5 minutos.

Si el problema del hielo se resuelve, la unidad regresará a la operación normal. Si el código regresa, compruebe la humedad y temperatura del ambiente operativo. Un ambiente demasiado frío o con humedad excesiva puede causar problemas de formación de hielo. Si el ambiente operativo es normal y está teniendo el código "df", póngase en contacto con Tripp Lite para tener instrucciones adicionales.

### Códigos de Error

El SRXCOOL7KRM de Tripp Lite tiene la capacidad de auto-monitorearse en forma continua. Si ocurre un error, la pantalla mostrará uno de 3 códigos de error a la izquierda:

Código E4 puede eliminarse vaciando el tanque de agua. Para detalles, consulte la entrada de alarma en la sección de **Operación**.

Para los códigos E1 y E2, siga estos pasos:

1. Apague y encienda la unidad desconectándola de la fuente por 5 minutos.
2. Enchufe nuevamente la unidad.
3. Arranque la unidad.

Si el código ya no aparece, continúe operando normalmente la unidad. Si el código vuelve a aparecer, póngase en contacto con Tripp Lite para instrucciones adicionales.

## Almacenamiento y Servicio

### Almacenamiento

Antes de almacenar la unidad, confirme que las ventilaciones estén aseguradas o removidas y cuidadas correctamente. Confirme además que la unidad está libre de condensación.

### Servicio

Su producto Tripp Lite está cubierto por la garantía descrita en este manual. Está disponible una variedad de Programas de Garantía Extendida y Servicio En el Sitio por parte de Tripp Lite. Para información adicional acerca del servicio, visite [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support). Antes de regresar su producto para servicio, siga estos pasos:

1. Revise los procedimientos de instalación y operación en este manual para asegurar que el problema de servicio no se origina por una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se ponga en contacto ni regrese el producto al distribuidor. En vez de ello, visite [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support).
3. Si el problema requiere de servicio, visite [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) y haga click en la liga de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA). Desde aquí usted puede solicitar un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) que se requiere para el servicio. Esta sencilla forma en línea solicitará los números de modelo y serie de su unidad junto con otra información general del comprador. El número de RMA junto con las instrucciones de embarque le serán enviadas por correo electrónico. Cualquier daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) al producto incurrido durante el embarque a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite no está cubierto bajo la garantía. Los productos embarcados a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite deben tener cargos de transporte prepagados. Marque el número de RMA en el exterior del empaque. Si el producto está dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Regrese el producto para servicio usando un transportista asegurado a la dirección proporcionada a usted cuando solicitó la RMA.

## Garantía y Cumplimiento Normativo

### GARANTÍA LIMITADA POR 1 AÑO

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su discreción. El servicio bajo esta garantía sólo puede obtenerse enviando o embarcando el producto (con todos los cargos de envío o embarque prepagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU. El vendedor reembolsará los cargos de embarque.

ESTA GARANTÍA NO APLICA AL DESGASTE NORMAL O A DAÑOS RESULTANTES DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA AQUÍ. EXCEPTO A LA EXTENSIÓN PROHIBIDA POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENCIALES. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto dura una garantía y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía te otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usarlo, cada usuario debe determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de este dispositivo para alguna aplicación específica.

### Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.



### Información de sobre Cumplimiento de la WEEE para Clientes de Tripp Lite y Recicladores (Unión Europea)

Según la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y sus reglamentos, cuando los clientes compran nuevos equipos eléctricos y electrónicos a Tripp Lite, tienen derecho a:

- Enviar equipos antiguos para reciclaje según una base de uno por uno, entre productos similares (esto varía dependiendo del país)
- Enviar el equipo nuevo de vuelta para reciclaje cuando este se convierta finalmente en desecho

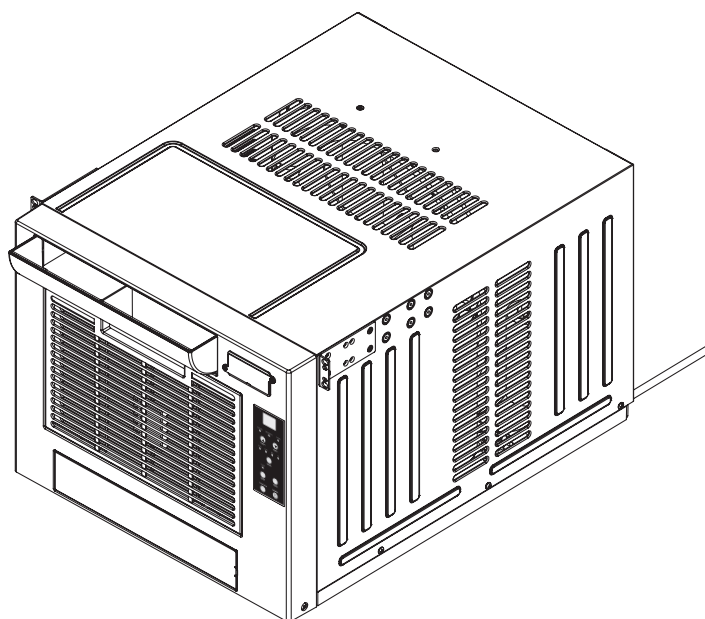
Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las fotografías e ilustraciones pueden diferir ligeramente de los productos reales.



# Manuel de l'utilisateur

## Appareil de climatisation monté en bâti

SRXCOOL7KRM (230V, 50 Hz)



<b>Introduction</b>	<b>23</b>	<b>Entretien</b>	<b>30</b>
<b>Consignes de sécurité importantes</b>	<b>23</b>	<b>Dépannage</b>	<b>31</b>
<b>Caractéristiques</b>	<b>24</b>	<b>Entreposage et entretien</b>	<b>32</b>
<b>Accessoires</b>	<b>25</b>	<b>Garantie et conformité réglementaire</b>	<b>32</b>
<b>Installation</b>	<b>25</b>	<b>English</b>	<b>1</b>
<b>Accessoires en option</b>	<b>26</b>	<b>Español</b>	<b>11</b>
<b>Fonctionnement</b>	<b>28</b>	<b>Русский</b>	<b>33</b>



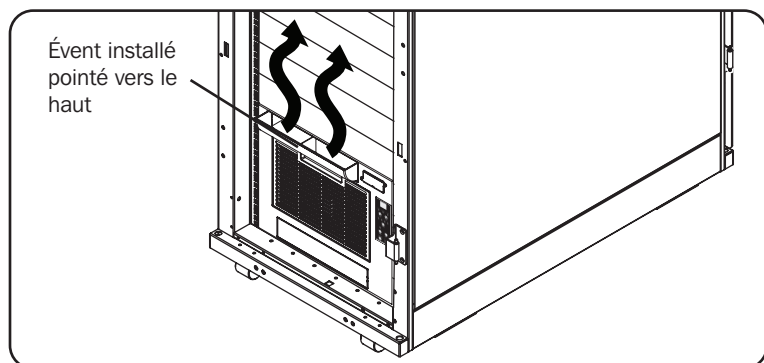
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Droits d'auteur © 2020 Tripp Lite.

## Introduction

L'appareil de climatisation autonome monté en bâti fournit 7 000 BTU (jusqu'à 2 kWh) de capacité de refroidissement supplémentaire. Conçu pour les environnements TI, il est idéal pour refroidir les boîtiers pour bâti qui surchauffent et les armoires de réseau sans accès au climatiseur de l'établissement. Il filtre et déshumidifie également l'air pour améliorer les conditions de fonctionnement et la fiabilité de l'équipement. Le condensat est évaporé pour un fonctionnement antigoutte; aucune perte de temps à vider des réservoirs de collecte d'eau. La conception autonome ne nécessite aucune plomberie ou circuit spécial; il est donc rapide et simple à configurer. Le fluide frigorigène respectueux de l'environnement R410A respecte les normes environnementales.

### Position d'installation



Refroidissement d'un boîtier pour bâti qui surchauffe.

## Consignes de sécurité importantes



### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Ce manuel contient des instructions et des avertissements qui devraient être respectés pendant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de ce produit. Le non-respect de ces avertissements pourrait affecter la garantie.**

### Avertissements concernant l'emplacement

- Chaque utilisateur individuel doit s'assurer de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est adapté, adéquat ou sûr pour l'utilisation prévue. Dans la mesure où les applications individuelles sont soumises à d'importantes variations, le fabricant ne formule aucune déclaration et ne donne aucune garantie quant à l'adaptation ou à l'adéquation de cet appareil pour des applications spécifiques.
- Installer l'unité à l'intérieur, à l'écart des températures extrêmes ou de l'humidité, de la lumière directe du soleil, de la poussière et de contaminants conducteurs
- Pour des résultats optimaux, la température ambiante de la pièce doit être comprise entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F).

### Avertissements concernant l'installation et le branchement



**ATTENTION : l'installation ne doit être effectuée que par du personnel d'entretien électrique qualifié.**

- Installer conformément aux normes en vigueur du code électrique local. S'assurer d'utiliser la protection contre les surintensités qui convient pour l'installation et qui est conforme aux valeurs nominales de l'équipement.
- Une protection contre les surintensités doit être fournie dans l'application d'utilisation finale et être installée conformément aux réglementations locales en matière de câblage électrique.
- La source électrique alimentant l'unité doit être conforme à la valeur nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'unité.
- Un dispositif de déconnexion bipolaire adapté et facilement accessible doit être intégré au câblage fixe.
- S'assurer d'utiliser un fil de mise à la terre protecteur dans l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque de choc électrique grave.



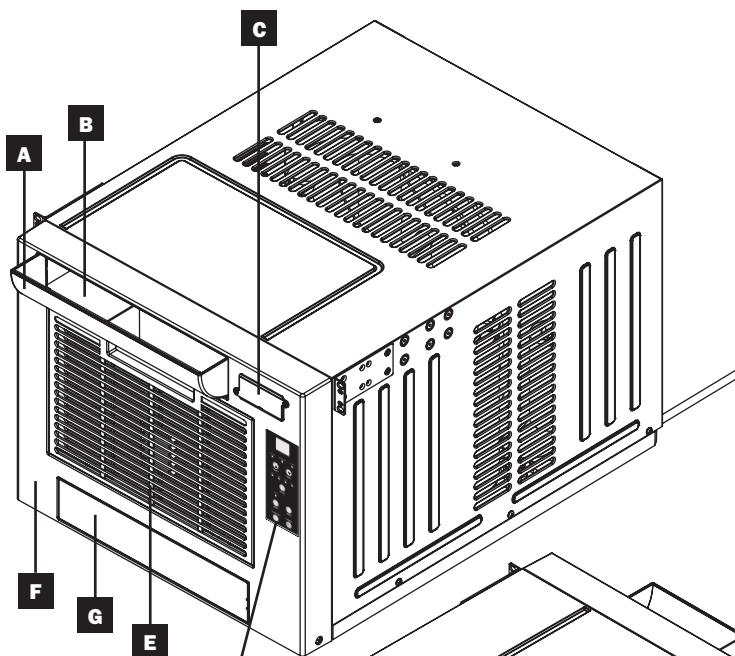
**La maintenance ne doit être effectuée que par du personnel d'entretien qualifié.**

- Éteindre l'unité à l'aide du bouton marche / arrêt et la débrancher de l'alimentation CA avant d'effectuer toute opération de maintenance.
- Avant de raccorder l'unité à un système d'évacuation dédié, le mettre hors tension et le débrancher de l'alimentation avant d'effectuer toute opération de maintenance.
- Toujours utiliser le dispositif de déconnexion électrique bipolaire local avant d'effectuer toute opération de maintenance et d'entretien. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un risque de choc électrique grave.
- Ne pas utiliser de diluants, d'alcool, de détergents ou de brosses abrasives pour nettoyer le boîtier de l'unité. Ces produits peuvent endommager le boîtier.
- Ne pas verser d'eau sur l'unité. Cela peut provoquer un choc électrique et endommager l'unité.
- Ne pas utiliser l'unité sans le filtre à air. Cela peut provoquer une accumulation de poussière susceptible d'endommager l'unité.
- Ne pas tenter d'utiliser l'unité dans une pièce avec une circulation d'air insuffisante.
- L'utilisation de ce produit avec des dispositifs de maintien en vie n'est pas recommandée dans les cas où une panne de ce produit serait susceptible d'entraîner une panne du dispositif de maintien en vie ou de nuire considérablement à sa sécurité ou à son efficacité.

# Caractéristiques

## Vue avant

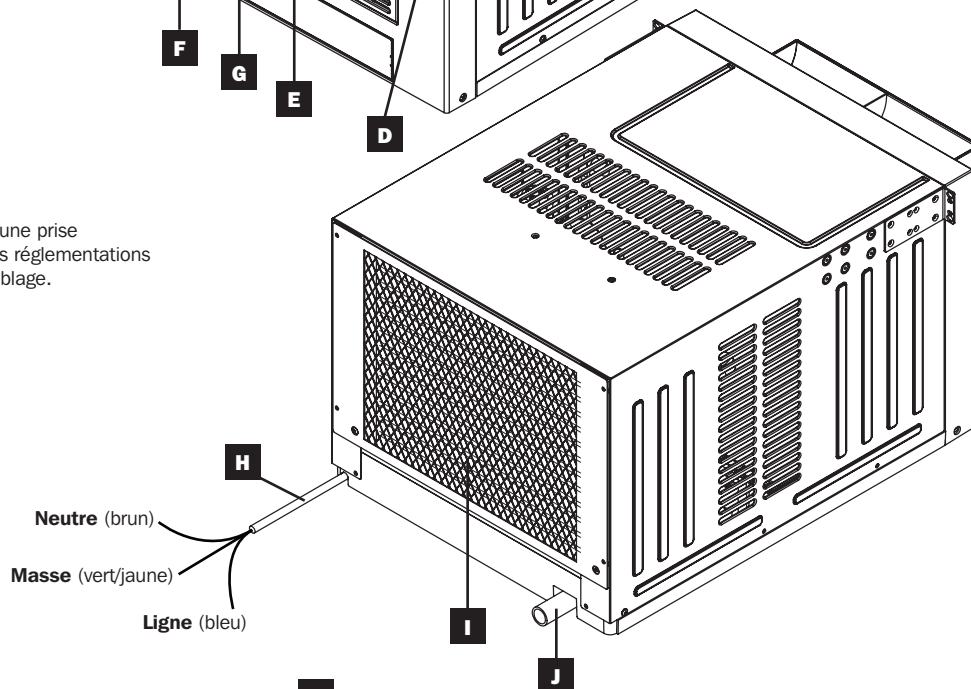
- A** Évent
- B** Sortie d'air froid
- C** Fente SRCOOLNET2LX
- D** Panneau de commande
- E** Filtre à air
- F** Panneau avant
- G** Plaque de blocage



## Vue arrière

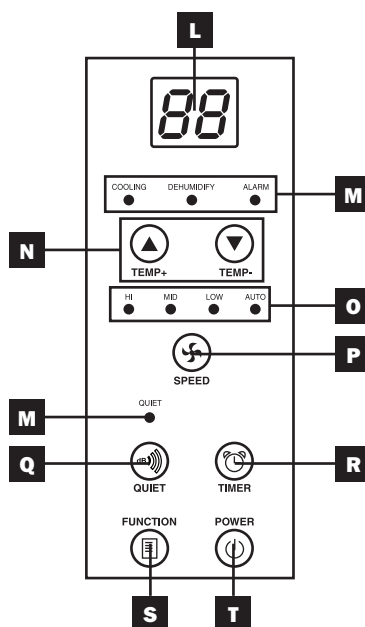
- H** Cordon d'alimentation CA avec raccord de fil (1,8 m)\*
- I** Sortie d'air chaud
- J** Bouche d'évacuation

\* Il incombe à l'utilisateur de fournir et d'installer une prise appropriée. S'assurer de se conformer à toutes les réglementations locales applicables concernant la sécurité et le câblage.



## Panneau de commande

- L** Affichage numérique
- M** DEL de mode de fonctionnement
- N** Boutons de commande de la température
- O** DEL de mode de vitesse du ventilateur
- P** Bouton « FAN SPEED » (vitesse du ventilateur)
- Q** Bouton « QUIET » (silencieux)
- R** Bouton « TIMER » (minuterie)
- S** Bouton « FUNCTION » (fonction)
- T** Bouton « POWER » (alimentation)

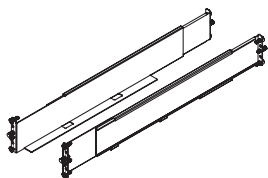




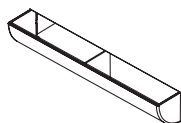
## Accessoires

**Avertissement :** Après avoir retiré l'appareil du conteneur d'expédition, vérifier l'absence de dommages ou si des pièces sont manquantes, se reporter à la liste des pièces ci-dessous). Si un problème est détecté, visiter [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) pour l'entretien. Ne pas tenter de faire fonctionner un appareil endommagé.

### Liste des pièces pour les accessoires :



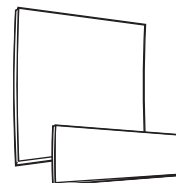
4POSTRAILKIT



Évent



Bouchon de drainage (préinstallé)



Panneaux de porte magnétiques

## Installation

Les procédures décrites dans la présente section s'appliquent aux applications de type bâtis et enceintes pour bâtis et peuvent ne pas être appropriées pour toutes les applications. L'utilisateur doit déterminer l'aptitude du matériel et des procédures avant le montage. Si le matériel et les procédures ne conviennent pas à l'application, communiquer avec le fabricant du bâti ou de l'enceinte pour bâti.



**Mise en garde :** L'utilisateur doit toujours installer le SRXCOOL7KRM à la position la plus basse possible dans le bâti et sous tout équipement déjà installé.

### Installation du bâti à trous filetés

- 1 Les chevilles en plastique incluses **A** supporteront temporairement les étagères pour bâtis vides **B** pendant l'installation de la quincaillerie de montage permanente. Insérer une cheville près du centre du support avant et du support arrière de chaque étagère tel qu'illustré. Chaque support avant comporte 6 trous et chaque support arrière comporte 3 trous. Les chevilles s'enclenchent en position.

Après avoir installé les chevilles, allonger chaque étagère jusqu'à ce qu'elles correspondent à la profondeur des rails des bâtis. Les chevilles peuvent être insérées à travers les trous carrés dans les rails des bâtis pour supporter les étagères. Se reporter aux étiquettes des bâtis pour confirmer que les étagères soient au niveau dans toutes les directions.

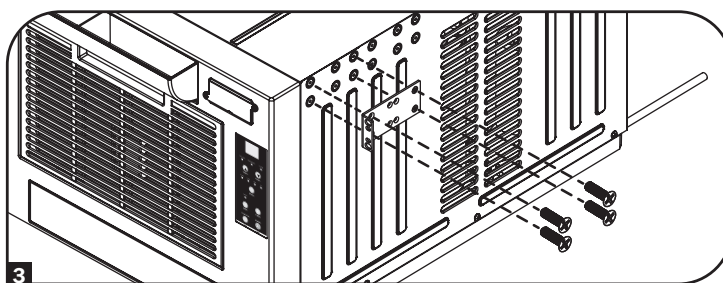
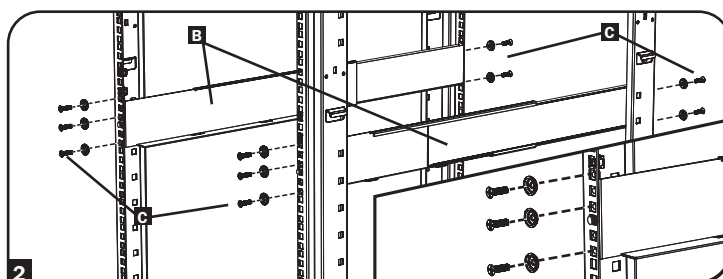
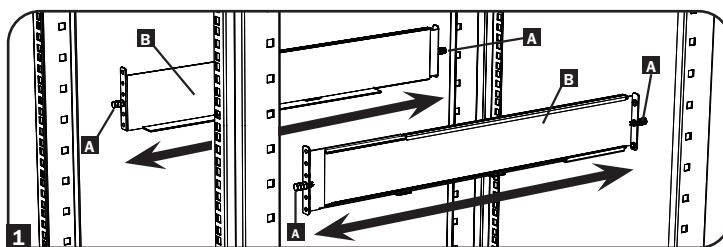
**Remarque :** Le rebord du support de chaque étagère doit être tourné vers l'intérieur.

- 2 Retenir les étagères **B** aux rails de montage de façon permanente en utilisant les vis et les rondelles à collerette incluses **C** tel qu'illustré. Placer 6 vis au total à l'avant et 4 vis au total à l'arrière.

Serrer toutes les vis avant de continuer.

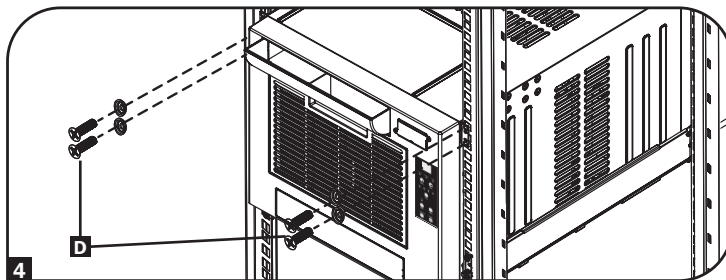
**Avertissement :** Ne pas tenter d'installer le SRXCOOL7KRM avant d'avoir inséré et serré les vis requises. Les chevilles en plastique ne supporteront pas son poids.

- 3 Fixer les supports de montage du SRXCOOL7KRM aux trous de montage avant de l'appareil en utilisant la quincaillerie incluse. Les « oreilles » des supports de montage devraient faire face vers l'avant.



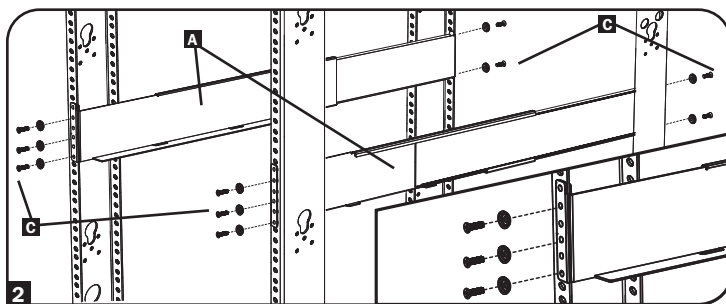
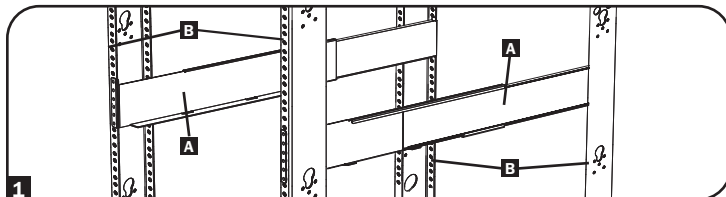
## Installation (suite)

- 4 En faisant appel aux services d'un assistant, soulever le SRXCOOL7KRM et le glisser sur les étagères. Fixer les supports de montage aux rails de montage avant avec des vis et des rondelles fournies par l'utilisateur **D**. Serrer fermement toutes les vis.



### Installation du bâti à trous filetés

- 1 Aligner le rail de montage **A** le long de la surface intérieure des montants du bâti **B** de façon à ce que les brides aux extrémités du rail s'enroulent autour des surfaces avant et arrière des montants et que les trous du rail soient alignés avec les trous filetés sur le montant du bâti.
- 2 Retenir les étagères **A** aux rails de montage de façon permanente en utilisant des vis et des rondelles fournies par l'utilisateur **C** tel qu'illustré. Placer 6 vis au total à l'avant et 4 vis au total à l'arrière.  
Serrer toutes les vis avant de continuer.  
**Avertissement : Ne pas tenter d'installer le SRXCOOL7KRM avant d'avoir inséré et serré les vis requises.**
- 3 Suivre les étapes **3** et **4** des directives d'installation pour un bâti à trous carrés pour monter le SRXCOOL7KRM de façon sécuritaire.

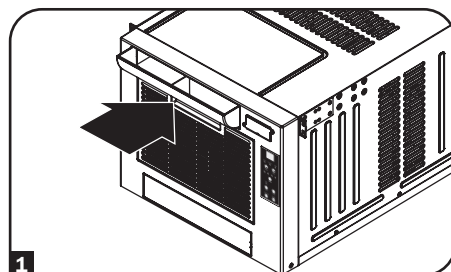


### Installation de l'évent

L'évent inclus s'installe sur le devant du SRXCOOL7KRM et dirige l'air frais vers le haut vers l'équipement du bâti qui produit de la chaleur.

#### Pour un débit d'air vers le haut

- 1 S'assurer que l'ouverture sur l'évent directionnel est tournée vers le haut. Aligner l'évent avec l'ouverture supérieure sur la face avant de SRXCOOL7KRM et le pousser fermement.  
**Remarque : le débit d'air vers le bas n'est pas pris en charge.**



## Bouchon de drainage

**Avertissement : L'évaporateur intégré de l'appareil ne peut fonctionner que si le bouchon de drainage est installé dans la sortie de drainage.**

Le SRXCOOL7KRM est expédié avec le bouchon de drainage préinstallé. Lorsque l'appareil refroidit ou déshumidifie, il se forme de la condensation. L'appareil est équipé d'un évaporateur intégré qui lui permet d'éliminer la condensation par le biais d'un flux d'échappement d'air chaud. Cette fonction permet à l'appareil de fonctionner indéfiniment sans avoir à vider le réservoir de collecte d'eau.

### 1 Mode de refroidissement avec évaporation

Le bouchon de drainage doit demeurer installé pour permettre l'évaporation de la condensation.

### 2 Mode de refroidissement sans évaporation

Pour utiliser le mode de refroidissement sans évaporation de la condensation, retirer le bouchon de drainage et acheminer une conduite de récupération des fluides fournie par l'utilisateur vers un drainage extérieur.

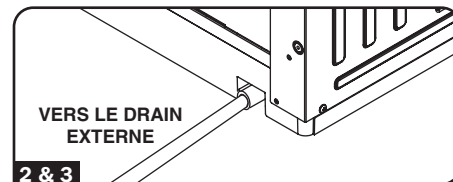
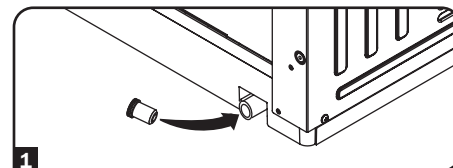
### 3 Mode Déshumidifier

Lorsque l'appareil est utilisé en mode Déshumidifier, le bouchon de drainage doit être retiré et une conduite de récupération des fluides fournie par l'utilisateur doit être acheminée vers un drainage externe. Une telle mesure est requise, car la quantité d'eau éliminée provenant de l'air augmente considérablement.

**Remarque :** Si le système de drainage se bouche, un petit réservoir interne recueillera la condensation. Si le système de drainage n'est pas débouché avant que le réservoir interne ne se remplisse, l'appareil se mettra automatiquement hors tension.

**Avertissement :** Avant que l'appareil ne soit raccordé à un système dédié au drainage, il doit être mis hors tension et débranché. Il existe un risque potentiel de choc électrique lorsque l'appareil est branché.

**Remarque :** Si le système de refroidissement de l'établissement est équipé d'un thermostat qui abaisse la température pour la nuit ou les fins de semaine, fait l'objet d'arrêts périodiques ou a une capacité de refroidissement limitée, des alternatives à l'installation standard devraient être prises en considération. Ce produit est destiné à servir de dispositif de refroidissement complémentaire et ne saurait compenser les fluctuations importantes au niveau de la température et de l'humidité du bâtiment.



## Alimentation du SRXCOOL7KRM

Fixer une prise appropriée (non incluse) aux raccords de fil du cordon d'alimentation CA. Pour plus d'informations sur le schéma de raccordement, consulter l'illustration à l'arrière du produit dans la section **Fonctionnalités**. S'assurer de se conformer à toutes les réglementations locales applicables concernant la sécurité et le câblage.

## Fonctionnement à basse température

Le SRXCOOL7KRM est un refroidisseur à haut rendement ayant la capacité de produire de l'air très froid à la sortie. Lorsque l'appareil est utilisé dans des environnements qui sont déjà froids (20 °C/68 °F ou moins), Tripp Lite recommande d'utiliser le mode déshumidifier seulement. Cela permettra à l'appareil de continuer à fournir un refroidissement complémentaire tout en évitant tout problème de givrage au niveau de l'évaporateur causé par la basse température de la pièce.

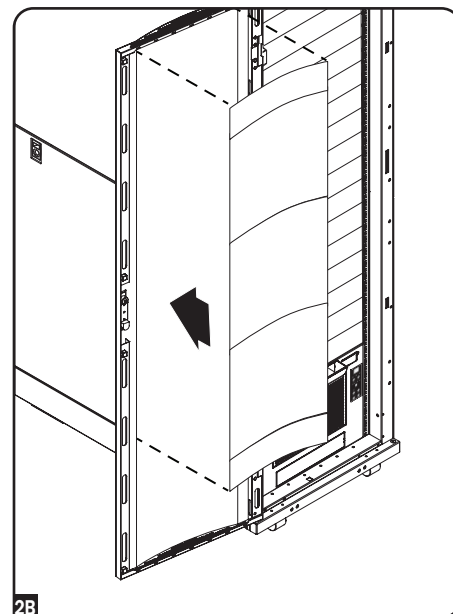
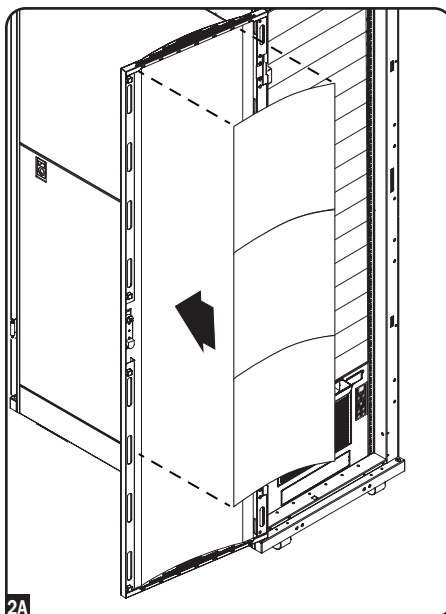
## Installation des panneaux de porte magnétiques

**1** Ouvrir la porte avant du boîtier pour bâtis.

**2A Modèles 42U :** Fixer trois panneaux de porte magnétiques à l'intérieur de la porte du boîtier. Laisser l'avant du SRXCOOL7KRM exposé afin de permettre une ventilation adéquate à l'intérieur.

**2B Modèles 48U :** Fixer cinq panneaux de porte magnétiques à l'intérieur de la porte du boîtier. Laisser l'avant du SRXCOOL7KRM exposé afin de permettre une ventilation adéquate à l'intérieur.

**Remarque :** Les panneaux pourraient avoir besoin d'être coupés pour correspondre à l'application.



## Accessoires en option

### Gestion à distance du refroidissement

Ajouter une gestion à distance du refroidissement au SRXCOOL7KRM avec le module SRCOOLNET2LX en option. Il vous permet de communiquer et de contrôler le SRXCOOL7KRM en tant que dispositif gérable sur le réseau et est accessible par le biais d'un navigateur Web, d'une station de gestion de réseau ou Telnet. Une fois le SRCOOLNET2LX installé, il est possible de :

- Changer les paramètres et surveiller la température et l'humidité depuis n'importe quel endroit
- Recevoir des alertes par le biais de courriels, SMS ou SNMP
- Avoir accès à un rapport détaillé et des registres des événements

En apprendre davantage sur le SRCOOLNET2LX en visitant [tripplite.com](http://tripplite.com).

## Fonctionnement

**Avertissement : Installer l'appareil conformément aux directives dans la section « Installation » avant de tenter d'utiliser l'appareil.**

### Mise en marche

Mettre l'appareil sous tension ou hors tension en appuyant sur le bouton « POWER » (marche).

L'appareil est équipé d'un compresseur avec un délai de trois minutes afin d'éviter une surcharge potentielle du circuit au démarrage.

POWER



### Fonction de redémarrage automatique

L'appareil se mettra sous tension et se remettra automatiquement en marche une fois l'alimentation rétablie suite à une coupure de courant. L'appareil utilisera les mêmes paramètres qu'il utilisait avant la coupure de courant.

**Remarque :** Si la coupure de courant est de courte durée, l'appareil activera le ventilateur seulement pendant trois minutes avant de reprendre les opérations normales. Le délai permet au compresseur de se dépressuriser de façon à ce que l'appareil puisse fonctionner correctement lorsqu'il passe en mode Refroidissement.

### Mode Refroidissement

Le fait d'appuyer sur le bouton « FUNCTION » (fonction) permet de faire passer du mode Refroidissement au mode Déshumidifier. La DEL « COOLING » (refroidissement) s'allume lorsque le mode refroidissement est actif.

Appuyer sur les boutons TEMP+ et TEMP- pour configurer la température en mode Refroidissement. La température sélectionnée est affichée sur l'afficheur numérique. Une fois configurée, la température souhaitée clignotera à cinq reprises, après quoi l'afficheur indiquera la température actuelle de la pièce.

Appuyer sur le bouton « FAN SPEED » (vitesse du ventilateur) pour passer entre les vitesses élevée, moyenne et faible. Une DEL s'allume pour indiquer la vitesse sélectionnée pour le ventilateur. Lorsque la vitesse est configurée à AUTO, l'appareil va sélectionner automatiquement la vitesse pour le ventilateur en fonction des températures établies et ambiantes. Si la température ambiante est inférieure à la température établie, le ventilateur se mettra en marche et la DEL « COOLING » (refroidissement) clignotera pour indiquer que le compresseur est hors tension. Une fois que le refroidissement a repris, la DEL « COOLING » demeurera allumée.

FUNCTION



COOLING



TEMP+



TEMP-



SPEED

HI

MID

LOW

AUTO



### Mode Déshumidifier

Le fait d'appuyer sur le bouton « FUNCTION » (fonction) permet de faire passer du mode refroidissement au mode déshumidifier.

La DEL « DEHUMIDIFY » (déshumidifier) s'allume lorsque le mode Déshumidifier est actif. En mode Déshumidifier, le ventilateur fonctionne à vitesse constante et les commandes de température ne sont plus pertinentes. Pour un rendement optimal en mode Déshumidifier, fermer les fenêtres et les portes, retirer le bouchon de drainage et acheminer la conduite de récupération des conduites fournit par l'utilisateur vers un drainage extérieur.

FUNCTION



DEHUMIDIFY



### Minuterie

Le bouton « TIMER » (minuterie) permet de planifier la mise sous tension et hors tension automatique de l'appareil.

#### Minuterie activée

**Remarque :** L'appareil doit se trouver hors tension pour activer la fonction d'activation de la minuterie. Confirmer que les paramètres du mode, de la température et de la vitesse du ventilateur sont corrects avant d'activer la fonction d'activation de la minuterie.

Activer la minuterie en appuyant sur le bouton « TIMER » (minuterie). Appuyer sur les boutons TEMP+ et TEMP- pour configurer le délai (en heures) avant la mise en marche de l'appareil. Le nombre d'heures est indiqué sur l'afficheur numérique. Le nombre clignotera sur l'écran à cinq reprises avant de recommencer à afficher la température actuelle.

#### Minuterie désactivée

**Remarque :** L'appareil doit se trouver sous tension pour activer la fonction de désactivation de la minuterie.

Activer la minuterie en appuyant sur le bouton « TIMER » (minuterie). Appuyer sur les boutons TEMP+ et TEMP- pour configurer le délai (en heures) avant la mise à l'arrêt de l'appareil. Le nombre d'heures est indiqué sur l'afficheur numérique. Le nombre clignotera sur l'écran à cinq reprises avant de recommencer à afficher la température actuelle.



TIMER



TEMP+



TEMP-



### Mode Contrôle silencieux

L'appareil inclut un mode Contrôle silencieux qui régularise le refroidissement par le biais de la minuterie et du microprocesseur pour atteindre des niveaux de fonctionnement plus silencieux lorsque le bruit constitue un problème.

Pour activer, appuyer sur le bouton « QUIET » (silencieux). La DEL Quiet (silencieux) s'allumera. Sélectionner la température désirée, puis configurer la minuterie pour la durée du cycle du mode Contrôle silencieux. Pendant le cycle, la mémoire du microprocesseur ajustera la température préprogrammée de 0,5 °C (0,9 °F) toutes les 30 minutes jusqu'à ce qu'elle atteigne la température désirée. Une fois la température atteinte, l'appareil maintiendra la température pendant la période de temps établie.



QUIET

QUIET



TEMP+



TEMP-



TIMER

### Changer l'unité des degrés

L'appareil peut afficher la température en Celsius et en Fahrenheit. Le paramètre par défaut pour le SRXCOOL7KRM est en Celsius.

Pour passer d'un mode de température à l'autre, mettre l'appareil en mode attente. Le climatiseur se trouve en mode attente lorsqu'il est branché dans une source d'alimentation CA sous tension, mais qu'il se trouve hors tension. Maintenir ensuite la touche « FUNCTION » (fonction) enfoncée pendant 10 secondes. Pour vérifier que l'unité pour les degrés a été changée, mettre l'appareil sous tension.

FUNCTION



### Alarme

Si le réservoir d'eau interne se remplit, l'écran de l'appareil affichera le code d'erreur « E4 ». Pour reprendre un fonctionnement normal, mettre l'appareil hors tension, retirer le bouchon de drainage et drainer l'excès d'eau de l'appareil. Remettre le bouchon en place et mettre l'appareil sous tension pour commencer le refroidissement.

Une cause possible de l'erreur « E4 » est un environnement de fonctionnement excessivement humide. Si l'erreur se produit régulièrement, le niveau d'humidité de l'environnement de fonctionnement devrait être vérifié. Il peut s'avérer nécessaire d'ajouter un drain externe.



ALARM



POWER



## Entretien

Un entretien périodique prolonge la durée de vie de l'appareil et permet de maximiser l'efficacité de l'appareil.

### Nettoyage du filtre à air

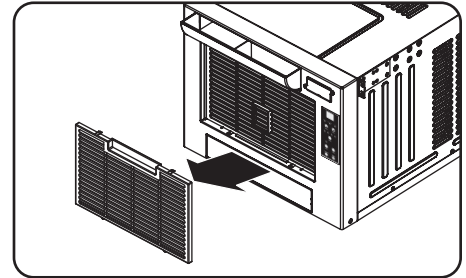
Il est important de garder le filtre à air propre et exempt de poussière. Lorsque le filtre est sale ou bouché par la poussière, cela réduit l'efficacité du refroidissement et risque de menacer la qualité de l'air. Tripp Lite recommande de nettoyer le filtre au moins une fois toutes les deux semaines.

**⚠ Avant de nettoyer le filtre, mettre l'appareil hors tension et le débrancher! Il existe un risque potentiel de choc électrique lorsque l'appareil est branché.**

1. Mettre l'appareil hors tension et le débrancher.
2. Retirer le filtre à air.
3. Nettoyer le filtre avec de l'eau tiède et un détergent neutre. Ne pas utiliser de détergents ou de produits chimiques agressifs. Laisser le filtre sécher complètement à l'air après l'avoir nettoyé.

**Remarque :** Ne pas utiliser de l'eau dont la température est supérieure à 40 °C (104 °F) pour nettoyer le filtre.

4. Remplacer le filtre à air.
5. Brancher l'appareil et reprendre le fonctionnement normal.



### Nettoyer l'armoire

**⚠ Avant de nettoyer l'armoire, mettre l'appareil hors tension et le débrancher! Il existe un risque potentiel de choc électrique lorsque l'appareil est branché.**

1. Mettre l'appareil hors tension et le débrancher.
2. Essuyer l'appareil avec un linge sec non abrasif. Ne pas utiliser de carburant, de benzène ou de produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface. Ne pas verser de l'eau directement sur l'appareil ou sur les pièces mobiles. Cela présenterait un risque de choc électrique et risquerait de détériorer les composants électriques et l'isolation des câbles.
3. Dans des cas extrêmes, essuyer l'appareil avec un linge humide pour éliminer les résidus.

### Déplacement du SRXCOOL7KRM

1. Mettre l'appareil hors tension et le débrancher.
2. Retirer le bouchon de drainage et drainer l'excès d'eau de l'appareil.
3. Remettre le bouchon en place.
4. Déplacer l'appareil à l'endroit désiré.

## Dépannage

Examiner les solutions possibles ci-dessous. Si le problème persiste, veuillez visiter [triplite.com/support](http://triplite.com/support) pour obtenir du service.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est hors tension.	Mettre l'appareil sous tension. (Consulter la section « Fonctionnement ».)
	L'appareil n'est pas branché.	Brancher l'appareil dans une prise de courant appropriée.
	L'alimentation principale est coupée.	Vérifier les fusibles ou le disjoncteur.
La puissance de refroidissement est insatisfaisant.	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée.	Confirmer que toutes les conduites et les entrées sont libres de toute obstruction.
	Le réglage de la température est trop élevé.	Ajuster le paramètre de la température.
	Le réglage de la vitesse du ventilateur est trop faible.	Ajuster le paramètre du ventilateur.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyer le filtre à air.
	La puissance du boîtier pour bâtis, la taille de la pièce ou la température ambiante excède la capacité de refroidissement d'un seul appareil.	Installer des appareils supplémentaires ou communiquer avec Tripp Lite pour des solutions de refroidissement additionnelles appropriées pour l'application.
L'appareil a des fuites d'eau.	Le bouchon de drainage n'est pas installé.	Insérer le bouchon de drainage dans le sortie de drainage. (Consulter la section « Installation ».)
L'appareil présente une accumulation de glace ou de givre.	L'appareil est utilisé dans un environnement qui est trop frais ou où l'humidité est excessive.	OPTION 1 : Mettre l'appareil hors tension et lui permettre de dégivrer. Une fois l'appareil dégivré, s'assurer qu'il fonctionne lorsque la vitesse du ventilateur est réglée à HIGH (élevée). OPTION 2 : Mettre l'appareil hors tension et lui permettre de dégivrer. Une fois l'appareil dégivré, le faire fonctionner en DEHUMIDIFY MODE (mode déshumidifier) ou élever le point de consigne de la température désirée.

## Codes d'affichage supplémentaires

Affichage Code	Description
df	L'appareil est en mode Dégivrage.
E1	Erreur au niveau de la sonde de température intérieure
E2	Erreur au niveau de la sonde de température interne
E4	Erreur, le réservoir d'eau est plein

### Mode Dégivrage

Si le code « df » s'affiche, cela signifie que l'appareil a détecté un problème de givrage et a initié le cycle de dégivrage. Le compresseur s'arrêtera et le moteur supérieur continuera de fonctionner à vitesse élevée pendant 3,5 minutes.

Si le problème de givrage est éliminé, l'appareil reprendra son fonctionnement normal. Si le code s'affiche de nouveau, vérifier l'humidité et la température de l'environnement de fonctionnement. Un environnement qui est trop froid ou qui est excessivement humide peut causer des problèmes de givrage. Si l'environnement de fonctionnement est normal et que le code « df » continue de s'afficher, communiquer avec Tripp Lite pour obtenir d'autres instructions.

### Codes d'erreur

Le SRXCOOL7KRM de Tripp Lite a la possibilité de se surveiller continuellement. En cas d'erreur, l'affichage indiquera un des 3 codes d'erreur à gauche :

Le code E4 peut être effacé en vidant le réservoir d'eau. Consulter l'entrée Alarme dans la section **Fonctionnement** pour plus de détails.

Pour les codes E1 et E2, suivre les étapes suivantes :

1. Mettre l'appareil hors tension en le débranchant de la source d'alimentation pendant 5 minutes; puis le mettre sous tension à la fin de cette période.
2. Rebrancher l'appareil.
3. Redémarrer l'appareil.

Si le code est effacé, continuer de faire fonctionner l'appareil de façon normale. Si le code s'affiche de nouveau, veuillez communiquer avec Tripp Lite pour obtenir d'autres instructions.

## Entreposage et entretien

### Entreposage

Avant de ranger l'appareil, vérifiez que les événements sont retenus ou enlevés et qu'ils ont été correctement entretenus. Vérifiez également que la condensation a été drainée de l'appareil.

### Entretien

Votre produit Tripp Lite est couvert par la garantie décrite dans ce manuel. Une variété de programmes de garantie prolongée et de service d'entretien sont également disponibles par Tripp Lite. Pour plus d'informations sur le service, visitez [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support). Avant de retourner votre produit pour la réparation, procédez comme suit :

1. Passer en revue les procédures d'installation et de fonctionnement dans ce manuel afin de vous assurer que le problème ne provient pas d'une mauvaise interprétation des instructions.
2. Si le problème persiste, ne communiquez pas et ne renvoyez pas le produit chez le concessionnaire. Visitez plutôt le site [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support).
3. Si le problème nécessite une réparation, visitez [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) et cliquez sur le lien Demande de retour (RMA). De là, vous pouvez demander une autorisation de retour de matériel (RMA), qui est requise pour le service. Ce simple formulaire en ligne vous demandera le modèle de votre appareil et le numéro de série, ainsi que d'autres informations générales. Le numéro RMA ainsi que des instructions d'expédition vous seront envoyés par courriel. Les dommages (directs, indirects, particuliers ou consécutifs) encourus par le produit lors du transport à Tripp Lite ou à un service autorisé Tripp Lite ne sont pas couverts par la garantie. Les frais liés au transport des produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite doivent être entièrement payés d'avance. Inscrivez le numéro de RMA à l'extérieur de l'emballage. Si le produit est dans sa période de garantie, joignez une copie de votre reçu de caisse. Retourner le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse qui vous est donnée lorsque vous demandez le « RMA ».

## Garantie et conformité réglementaire

### GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Le vendeur garantit ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en matière ou de fabrication dans ce délai, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion. Le service sous cette garantie ne peut être obtenue qu'en livrant ou en expédiant le produit (avec tous les frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 États-Unis. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains états ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ce dispositif pour une application spécifique.

### Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.



### Information de conformité WEEE pour les clients de Tripp Lite et recycleurs (Union européenne)

Sous les directives et règlements de déchet d'équipements électrique et électronique (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE), lorsque les clients achètent le matériel électrique et électronique neuf de Tripp Lite ils sont autorisés à :

- Envoyer le vieux matériel pour le recyclage sur une base de un-contre-un et en nature (ceci varie selon le pays)
- Renvoyer le matériel neuf pour recyclage quand ceci devient éventuellement un rebut

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Les produits réels peuvent différer légèrement des photos et des illustrations.



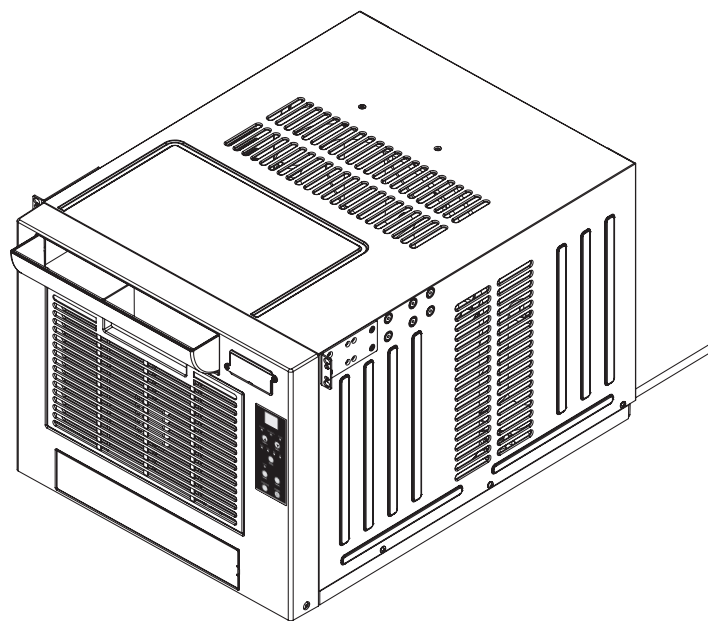
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)



# Руководство пользователя

## Сточный кондиционер

SRXC00L7KRM (230 В, 50 Гц)



Введение	34	Выявление и устранение неисправностей	40
Важные указания по технике безопасности	34	Хранение и техническое обслуживание	41
Функциональные возможности	35	Условия гарантии и соблюдение установленных норм	41
Комплектующие	36	English	1
Установка	36	Español	11
Опциональные комплектующие	37	Français	22
Порядок эксплуатации	38		
Техническое обслуживание	39		

**TRIPP-LITE**



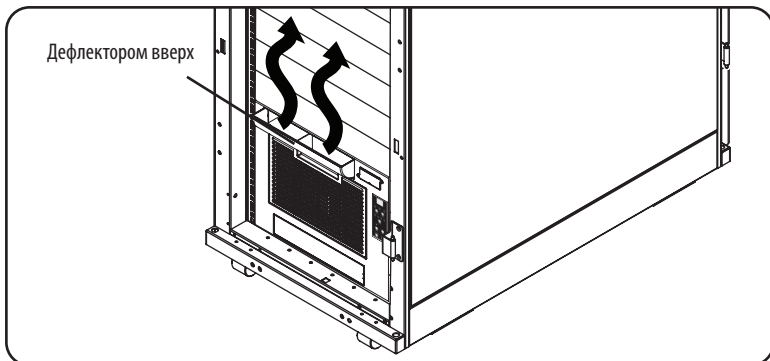
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [triplite.com/support](http://triplite.com/support)

Охраняется авторским правом © 2020 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

## Введение

Автономный стоечный кондиционер обеспечивает дополнительную холодопроизводительность в размере 7000 БТЕ (до 2 кВт). Это устройство, предназначенное для работы в ИТ-средах, идеально подходит для охлаждения перегреваемых корпусных шкафов и сетевых узлов, расположенных вне зоны действия системы центрального кондиционирования объекта. Кроме того, он обеспечивает фильтрацию и осушение воздуха, что способствует улучшению условий работы оборудования и повышению его надежности. Образующийся конденсат повторно испаряется, что исключает возможность подтекания и позволяет не тратить время на опорожнение емкостей для сбора воды. Автономная конструкция не требует подключения к водопроводу, канализации или специальным сетям, что ускоряет и облегчает процесс начальной установки. Экологически чистый хладагент R410A соответствует требованиям природоохранных стандартов.

### Рекомендуемое установочное положение



Охлаждение перегревающегося шкафа.

## Важные указания по технике безопасности



### СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ УКАЗАНИЯ

В настоящем руководстве содержатся указания и предупреждения, которые необходимо соблюдать в процессе установки, эксплуатации и хранения данного изделия. Игнорирование этих предупреждений может привести к потере гарантии.

### Предупреждения относительно места установки

- Перед началом использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данного изделия для какого-либо конкретного применения или его соответствия каким-либо конкретным требованиям.
- Данное устройство должно быть установлено в закрытом помещении и защищено от воздействия экстремальных температур и влажности, а также попадания прямого солнечного света, пыли и электропроводных загрязнителей
- Для обеспечения оптимальных результатов температура окружающего воздуха в помещении должна поддерживаться в диапазоне от 0 до 40°C.

### Предупреждения относительно установки и подключения



**ВНИМАНИЕ!** Установка должна производиться только квалифицированными электротехниками.

- Установку следует производить в соответствии с требованиями местных электротехнических нормативов. Обязательно используйте подходящие для устанавливаемой системы устройства защиты от перегрузок по току в соответствии с номиналами, указанными на оборудовании.
- Защита от перегрузок по току должна обеспечиваться в системе, предназначенной для конечного пользователя, установка которой должна быть произведена в соответствии с местными правилами электромонтажа.
- Номинальные параметры источника питания данного устройства должны соответствовать указанным на его заводской табличке.
- Стационарная электропроводка должна иметь легкодоступное встроенное устройство отключения двухполюсного типа с соответствующими параметрами.
- Данная установка требует использования провода защитного заземления. Невыполнение данного требования может создавать серьезную опасность поражения электрическим током.



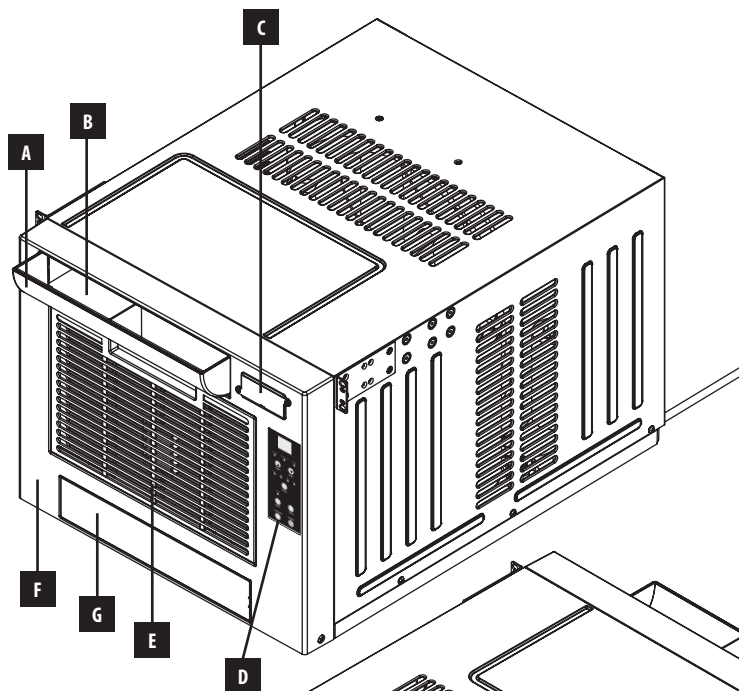
**Техническое обслуживание должно осуществляться только сервисным персоналом, имеющим соответствующую подготовку.**

- Перед проведением технического обслуживания выключите устройство с помощью кнопки ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) и отсоедините его от источника переменного тока.
- Перед подключением устройства к специализированной дренажной системе его следует выключить и отсоединить от источника электропитания.
- Перед проведением ремонта или технического обслуживания необходимо размыкание электрической цепи с помощью локального двухполюсного устройства отключения. Невыполнение данного требования может вызвать серьезную опасность поражения электрическим током.
- Для очистки корпуса данного устройства не пользуйтесь разбавителями, спиртами, моющими средствами или абразивными щетками. Эти материалы могут повредить корпус.
- Не переливайте воду над устройством. Это может привести к поражению электрическим током или повреждению устройства.
- Не эксплуатируйте данное устройство без воздушного фильтра. Это может привести к скоплению пыли с последующим повреждением устройства.
- Не эксплуатируйте данное устройство в помещении с недостаточной циркуляцией воздуха.
- Не рекомендуется использование данного оборудования в системах жизнеобеспечения, где его выход из строя предположительно может привести к перебоям в работе оборудования жизнеобеспечения или в значительной мере снизить его безопасность или эффективность.

## Функциональные возможности

### Вид спереди

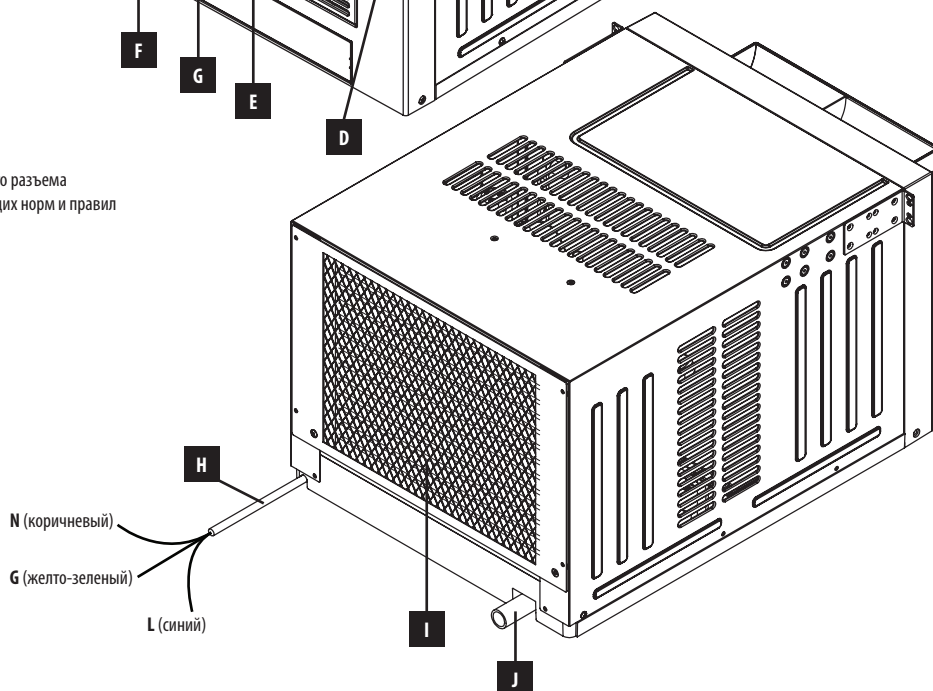
- A** Дефлектор
- B** Выход холодного воздуха
- C** Разъем SRCOOLNET2LX
- D** Панель управления
- E** Воздушный фильтр
- F** Передняя панель
- G** Запорная пластина



### Вид сзади

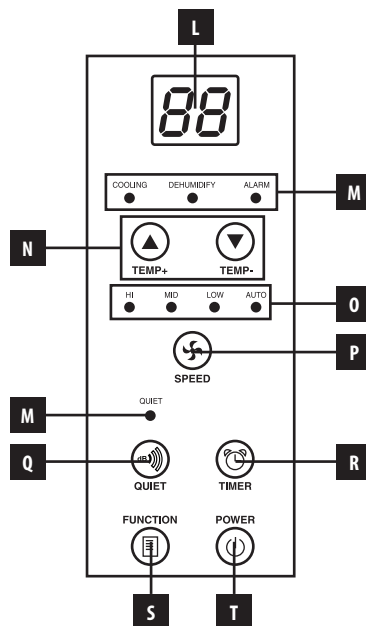
- H** Шнур питания переменного тока с концевой заделкой проводов (1,8 м)\*
- I** Канал для выпуска нагретого воздуха
- J** Водоотводное отверстие

\* Ответственность за приобретение и установку подходящего входного разъема возлагается на пользователя. Обеспечьте соблюдение всех действующих норм и правил электромонтажа и техники безопасности.



### Панель управления

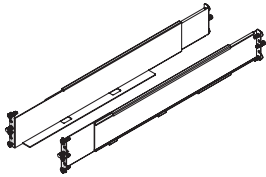
- L** Цифровой индикатор
- M** Светодиодные индикаторы рабочих режимов
- N** Кнопки регулирования температуры
- O** Светодиодные индикаторы скорости вращения вентилятора
- P** Кнопка "FAN SPEED" ("СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА")
- Q** Кнопка "QUIET" ("БЕСШУМНАЯ РАБОТА")
- R** Кнопка "TIMER" ("ТАЙМЕР")
- S** Кнопка "FUNCTION" ("ФУНКЦИЯ")
- T** Кнопка "POWER" ("ПИТАНИЕ")



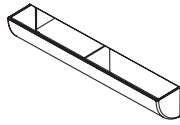
## Комплектующие

**Внимание!** После извлечения устройства из транспортировочного контейнера проверьте его на предмет наличия повреждений или отсутствующих деталей (спецификация представлена ниже). В случае обнаружения какой-либо проблемы обратитесь за помощью на страницу [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support). Не пытайтесь эксплуатировать устройство при наличии повреждений.

### Перечень комплектующих:



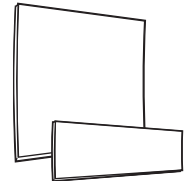
4POSTRACKIT



Дефлектор



Сливная пробка (устанавливается на заводе-изготовителе)



Магнитные дверные панели

## Установка

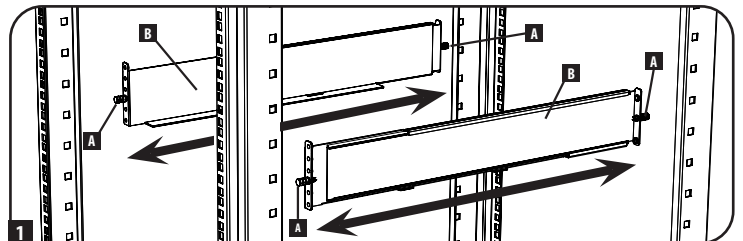
Процедуры, изложенные в настоящем разделе, предназначены для обычных типов шкафов и могут не подходить для всех целей применения. Пользователь должен проверить пригодность оснастки и предполагаемых процедур до начала установки. Если оснастка и процедуры не соответствуют условиям использования оборудования, свяжитесь с производителем стойки или шкафа.



**Внимание!** Устройство SRXCOOL7KRM обязательно должно устанавливаться в максимально нижнем положении внутри шкафа подо всем установленным в нем оборудованием.

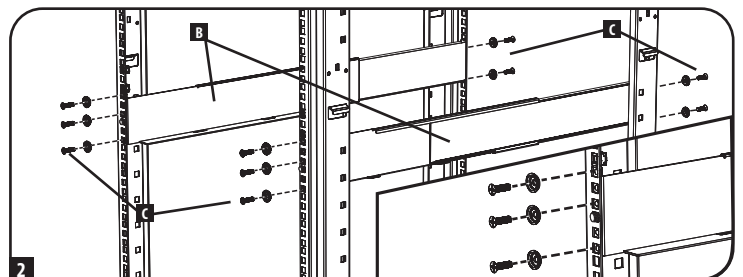
### Установка в стойку с использованием квадратных отверстий

**1** Поставляемые в комплекте пластмассовые штифты **A** обеспечат временную опору для ненагруженных стоечных полок **B** на время установки стационарной монтажной оснастки. Вставьте штифт вблизи центра переднего и заднего кронштейнов каждой полки, как показано на рисунке. Все передние кронштейны имеют по 6 отверстий, а все задние кронштейны — по 3 отверстия. Штифты защелкиваются в нужном положении.



После установки штифтов расширьте каждую полку на глубину направляющих своей стойки. Штифты входят в квадратные отверстия стоечных направляющих для удержания полок на своих местах. Руководствуясь маркировкой на корпусе стойки, убедитесь, что полки выровнены по всем направлениям. **Примечание. Опорный выступ каждой полки должен быть направлен внутрь**

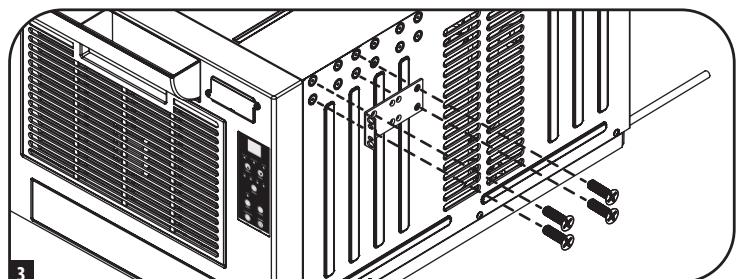
**2** Прикрепите полки **B** к монтажным направляющим стационарным образом с помощью входящих в комплект поставки винтов и чашеобразных шайб **C**, как показано на рисунке. Установите 6 винтов в лицевой части и 4 винта в задней части.



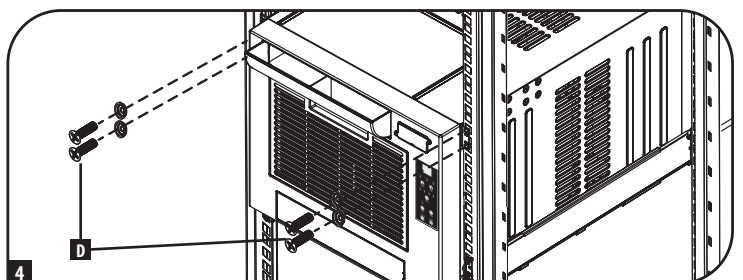
Прежде чем приступить к следующему шагу, затяните все винты.

**Внимание!** Не устанавливайте устройство SRXCOOL7KWM до тех пор, пока не будут ввернуты и затянуты все требуемые винты. Пластмассовые штифты не рассчитаны на удержание его веса.

**3** Закрепите монтажные кронштейны устройства SRXCOOL7KWM в его передних монтажных отверстиях с помощью крепежных деталей, поставляемых в комплекте с ним. "Язычки" монтажных кронштейнов должны быть направлены вперед



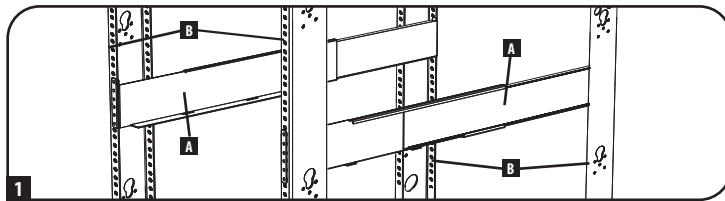
**4** С помощью другого сотрудника поднимите устройство SRXCOOL7KWM и задвиньте его в полки. Прикрепите монтажные кронштейны к передним монтажным направляющим с помощью винтов и шайб **D**, не входящих в комплект. Плотно затяните все винты.



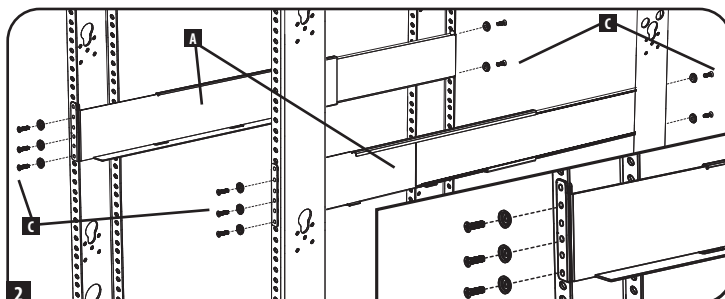
## Установка

### Установка в стойку с использованием резьбовых отверстий

**1** Установите монтажную шину **A** вдоль внутренней поверхности стоечных опор **B** таким образом, чтобы фланцы на концах шины охватывали передние и задние поверхности опор, а отверстия шины совпадали с резьбовыми отверстиями стоечной опоры.



**2** Прикрепите полки **A** к монтажным направляющим стационарным образом с помощью подходящих для данной стойки винтов и шайб **C** (в комплект поставки не входят), как показано на рисунке. Установите 6 винтов в лицевой части и 4 винта в задней части.



Прежде чем приступить к следующему шагу, затяните все винты.

**Внимание! Не устанавливайте устройство SRXCOOL7KRM до тех пор, пока не будут ввернуты и затянуты все требуемые винты.**

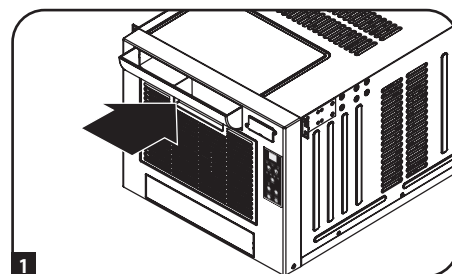
**3** Для надежного монтажа устройства SRXCOOL7KRM выполните шаги **3** и **4** указаний по установке с использованием квадратных отверстий (см. выше).

### Установка дефлектора

Поставляемый в комплекте дефлектор устанавливается с лицевой стороны устройства SRXCOOL7KRM и направляет холодный воздух вверх к установленному внутри шкафа оборудованию, выделяющему тепло.

**Для направления воздушного потока вверх**

**1** Убедитесь в том, что отверстие направляющего дефлектора обращено вверх. Совместите дефлектор с верхним отверстием с лицевой стороны устройства SRXCOOL7KRM и плотно надавите на него.  
**Примечание. Направление воздушного потока вниз не предусматривается.**



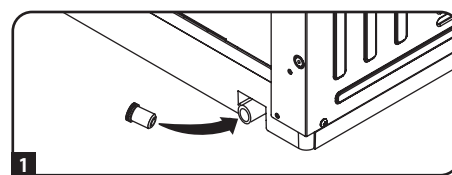
### Сливная пробка

**Внимание! Встроенный осушитель устройства не будет функционировать без сливной пробки, вставленной в водовыпускное отверстие.**

Устройство SRXCOOL7KRM поставляется со сливной пробкой, установленной на заводе-изготовителе. При работе устройства в режиме охлаждения или осушения образуется конденсат. Устройство имеет встроенный осушитель, позволяющий отводить конденсат с вытягиваемым потоком отработанного воздуха. Данная возможность позволяет устройству работать в течение неограниченного времени без необходимости опорожнения резервуара для сбора воды.

**1 Режим охлаждения с повторным испарением**

Для обеспечения возможности повторного испарения конденсата сливная пробка должна оставаться на своем месте.



**2 Режим охлаждения без повторного испарения**

Для использования режима охлаждения без повторного испарения конденсата выньте сливную пробку и самостоятельно проведите отводную линию к системе внешнего дренажа.

**3 Режим осушения**

При использовании устройства в режиме осушения необходимо вынуть сливную пробку и самостоятельно провести отводную линию к системе внешнего дренажа. Это требуется по причине значительного увеличения количества воды, отбираемой из воздуха.



**Примечание.** В случае засорения дренажной системы конденсат накапливается в небольшой внутренней емкости. Если дренажная система не будет прочищена до момента заполнения внутренней емкости, то произойдет автоматическое отключение устройства.

**Внимание! Перед подключением устройства к специализированной дренажной системе его следует выключить и отсоединить от сети электропитания. Устройство, включенное в сеть, представляет потенциальную опасность поражения электрическим током.**

**Примечание.** Если установленная в здании система вентиляции запрограммирована на снижение эффективности охлаждения в ночное время и выходные дни, функционирует с периодическими отключениями или имеет ограниченную холодопроизводительность, то может потребоваться рассмотрение вариантов, представляющих собой альтернативу штатной установке. Данное изделие предназначено для использования в качестве вспомогательного охлаждающего устройства и не может компенсировать существенные колебания температуры или влажности во всем здании.

### Питание устройства SRXCOOL7KRM

Прикрепите подходящий входной разъем (в комплект не входит) к зажимам проводов шнура питания переменного тока. Более подробная информация о распайке проводов представлена на виде изделия сзади в разделе **Функциональные возможности**. Обеспечьте соблюдение всех действующих норм и правил электромонтажа и техники безопасности.

### Работа при низких температурах

Устройство SRXCOOL7KRM представляет собой высокопроизводительный кондиционер, способный выдавать на выходе воздух, охлажденный до очень низких температур. При использовании устройства в помещениях с уже охлажденным воздухом (имеющим температуру не выше 20°C) компания Tripp Lite рекомендует использовать только режим осушения (Dehumidify Mode). Это позволит устройству продолжать процесс вспомогательного охлаждения, избегая при этом проблем с обледенением испарителя, вызываемых низкой температурой в помещении.

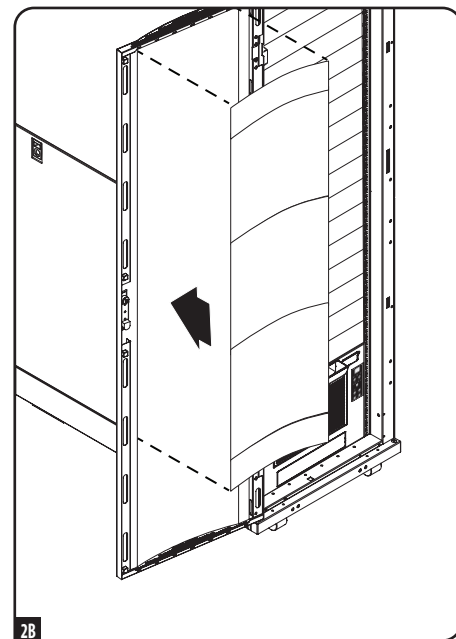
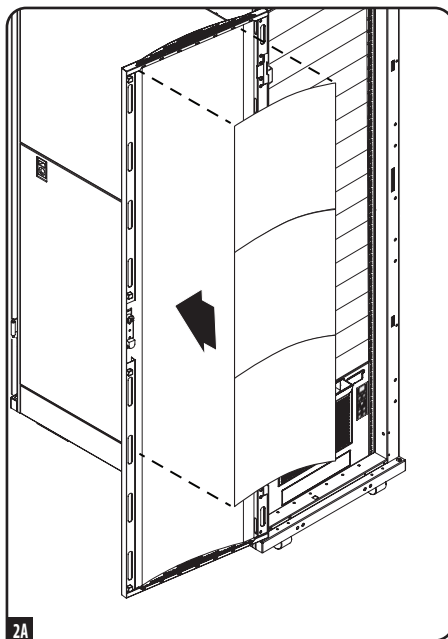
### Установка магнитных дверных панелей

**1** Откройте переднюю дверцу шкафа.

**2A** Для моделей размером 42U: закрепите три магнитных дверных панели с внутренней стороны шкафа. Уставьте лицевую сторону устройства SRXCOOL7KRM открытой для обеспечения достаточного притока воздуха.

**2B** Для моделей размером 48U: закрепите пять магнитных дверных панелей с внутренней стороны шкафа. Уставьте лицевую сторону устройства SRXCOOL7KRM открытой для обеспечения достаточного притока воздуха.

*Примечание.* Панели могут потребовать подрезания с целью подгонки под конкретную систему.



## Опциональные комплектующие

### Дистанционное управление охлаждением

Обеспечьте устройство SRXCOOL7KRM дополнительной системой дистанционного управления охлаждением с использованием опционального модуля SRCOOLNET2LX. Это позволит осуществлять управление устройством SRXCOOL7KRM и взаимодействие с ним как управляемым устройством по сети, доступной через веб-браузер, станцию управления сетью или протокол Telnet. Установка модуля SRCOOLNET2LX позволит:

- Менять настройки и контролировать температуру и влажность из любого места
- Получать предупредительные сообщения по электронной почте, SMS или протоколу SNMP
- Иметь доступ к подробным журналам состояний и событий

Более подробная информация о модулях SRCOOLNET2LX представлена на сайте [triplite.com](http://triplite.com).

## Порядок эксплуатации

**Внимание!** Перед началом эксплуатации данного устройства произведите его установку согласно указаниям, приведенным в разделе "Установка".

### Питание

Включайте и выключайте устройство путем нажатия кнопки "POWER".

Во избежание возможных перегрузок цепей в момент пуска устройство имеет трехминутную задержку включения компрессора.

POWER



### Возможность автоматического повторного пуска

При восстановлении питания после прекращения подачи электроэнергии происходит автоматическое включение и возобновление работы устройства. При этом устройство будет использовать те же настройки, которые использовались им непосредственно перед прекращением подачи электроэнергии.

**Примечание.** В случае кратковременного прекращения подачи электроэнергии, перед возобновлением нормальной работы устройство будет в течение трех минут только вращать вентилятор. Эта задержка дает возможность сброса давления в компрессоре с целью обеспечения правильного функционирования устройства при переходе в режим охлаждения.

### Режим охлаждения

Нажатие кнопки "FUNCTION" обеспечивает циклическое изменение между режимами охлаждения и осушения. При работе устройства в режиме охлаждения горит светодиодный индикатор "COOLING".

Для установки требуемой температуры в режиме охлаждения пользуйтесь кнопками TEMP+ и TEMP-. Установленное значение температуры отображается на цифровом индикаторе. Непосредственно после установки желаемое значение подтверждается пятикратным миганием, после чего на индикаторе отображается текущее значение комнатной температуры.

Циклическое переключение между высокой, средней и низкой скоростями вращения вентилятора производится нажатием кнопки "FAN SPEED". Выбранная скорость вращения вентилятора подтверждается включением соответствующего светодиодного индикатора. При установке скорости в режим AUTO устройство выбирает скорость вращения вентилятора автоматически исходя из значений заданной и фактической температуры окружающего воздуха. Если температура окружающего воздуха находится ниже заданного значения, то вентилятор будет вращаться, а светодиодный индикатор "COOLING" будет мигать, указывая на то, что компрессор отключен. При возобновлении режима охлаждения светодиодный индикатор "COOLING" непрерывно горит.

FUNCTION



COOLING



TEMP+

TEMP-



HI

MID

LOW

AUTO



SPEED

### Режим осушения

Нажатие кнопки "FUNCTION" обеспечивает циклическое изменение между режимами охлаждения и осушения.

При переходе в режим осушения загорается светодиодный индикатор "DEHUMIDIFY". В режиме осушения вентилятор вращается с постоянной скоростью, а регуляторы температуры не действуют. Для обеспечения оптимальной работы в режиме осушения закройте окна и двери, выньте сливную пробку и проведите отводную линию к системе внешнего дренажа.

FUNCTION



DEHUMIDIFY



### Таймер

Кнопка "TIMER" позволяет задавать время автоматического включения или отключения устройства.

#### Таймер включения

**Примечание.** Для приведения в действие функции "Таймер включения" устройство должно быть выключено. Перед тем, как привести в действие функцию "Таймер включения", убедитесь в правильной установке режима, уровня температуры и скорости вращения вентилятора.

Запустите таймер нажатием кнопки "TIMER". Установите время задержки включения устройства (в часах) с помощью кнопок TEMP+ и TEMP-. На цифровом индикаторе отобразится установленное количество часов. Установка данного значения будет подтверждена его пятикратным миганием на экране, после чего он возвратится в режим отображения текущей температуры.

#### Таймер отключения

**Примечание.** Для приведения в действие функции "Таймер отключения" устройство должно быть включено.

Запустите таймер нажатием кнопки "TIMER". Установите время задержки отключения устройства (в часах) с помощью кнопок TEMP+ и TEMP-. На цифровом индикаторе отобразится установленное количество часов. Установка данного значения будет подтверждена его пятикратным миганием на экране, после чего он возвратится в режим отображения текущей температуры.



TIMER



TEMP+

TEMP-

### Режим бесшумной работы

В устройстве предусмотрен режим бесшумной работы, регулирующий охлаждение с помощью таймера и микропроцессора в целях обеспечения более тихой работы устройства в тех случаях, когда уровень шума является критичным показателем.

Для приведения данного режима в действие нажмите кнопку "QUIET". При этом загорается светодиодный индикатор Quiet. Установите желаемый уровень температуры, а затем установите таймер продолжительности цикла бесшумной работы устройства. На протяжении данного цикла память микропроцессора корректирует заданное значение температуры на 0,5°C каждые 30 минут до момента достижения желаемой температуры. После достижения этой температуры устройство поддерживает ее на протяжении установленного периода времени.



QUIET

QUIET



TEMP+

TEMP-

TIMER

## Порядок эксплуатации

### Изменение температурных единиц

Устройство может отображать температуру как в градусах Цельсия, так и в градусах Фаренгейта. По умолчанию устройство SRXCOOL7KRM настроено на отображение температуры в градусах Цельсия.

Для переключения между режимами отображения температур переведите устройство в режим ожидания. Устройство кондиционирования воздуха находится в режиме ожидания, когда оно включено в сеть переменного тока без подачи питания. Затем нажмите кнопку "FUNCTION" и удерживайте ее в течение 10 секунд. Для проверки изменения температурных единиц включите устройство.

FUNCTION



### Предупредительная сигнализация

При заполнении внутренней емкости для сбора воды на экране устройства отображается код ошибки "E4". Для восстановления нормальной работы отключите устройство, выньте сливную пробку и вылейте из него лишнюю воду. Вставьте пробку на место и включите устройство для начала охлаждения.

Одной из возможных причин возникновения ошибки "E4" является избыточная влажность в рабочем помещении. В случае регулярного повторения данной ошибки следует проверить уровень влажности воздуха в рабочем помещении. В результате может потребоваться установка внешней дренажной системы.



ALARM



POWER



## Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание продлевает срок службы устройства и обеспечивает возможность достижения максимальной эффективности его работы.

### Очистка воздушного фильтра

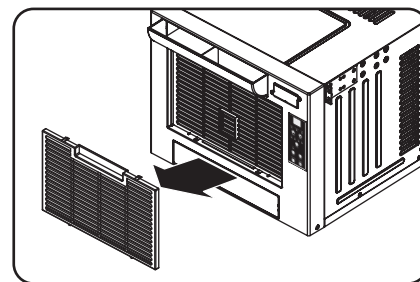
Воздушный фильтр необходимо содержать в чистоте и без пыли. При загрязнении этого фильтра или его забивании пылью снижается эффективность охлаждения и может ухудшаться качество воздуха. Компания Trirr Lite рекомендует очищать фильтр с периодичностью не более двух недель.

**⚠️ Перед очисткой фильтра выключите устройство и отключите его от сети!**  
Устройство, включенное в сеть, представляет потенциальную опасность поражения электрическим током.

1. Выключите устройство и отключите его от сети.
2. Выньте воздушный фильтр.
3. Промойте фильтр теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства. Не используйте для этой цели агрессивные моющие средства или химикаты. После промывания фильтра дайте ему возможность полностью высохнуть на воздухе.

*Примечание. Не используйте для очистки фильтра воду при температуре выше 40°C.*

4. Установите воздушный фильтр на свое место.
5. Подключите устройство к сети и продолжайте использовать как обычно.



### Очистка корпуса

**⚠️ Перед очисткой корпуса выключите устройство и отключите его от сети!**  
Устройство, включенное в сеть, представляет потенциальную опасность поражения электрическим током.

1. Выключите устройство и отключите его от сети.
2. Протрите устройство сухой неабразивной тряпкой. Не используйте для этой цели бензин, бензол, разбавители или иные агрессивные химические продукты, которые могут повредить поверхность. Не переливайте воду непосредственно над устройством и не заливайте ее в рабочие элементы. Это приводит к опасности удара электрическим током и повреждения электрических деталей и изоляции электропроводки.
3. В крайних случаях протирайте устройство влажной тряпкой для удаления налета.

### Перемещение устройства SRXCOOL7KRM

1. Выключите устройство и отключите его от сети.
2. Выньте сливную пробку и вылейте из устройства всю лишнюю воду.
3. Установите пробку на место.
4. Переместите устройство в желаемое место.



## Выявление и устранение неисправностей

Ознакомьтесь с приведенными ниже возможными вариантами решения проблем. В случае сохранения возникшей проблемы посетите страницу [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) для получения технической поддержки.

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Устройство не работает.	Устройство выключено.	Включите устройство. (См раздел "Эксплуатация")
	Устройство не включено в сеть.	Включите устройство в подходящую для него розетку электрической сети.
	Отсутствует сетевое электропитание.	Проверьте целостность предохранителей и положение автоматического выключателя.
Неудовлетворительная эффективность охлаждения.	Заблокирован канал для выпуска или забора воздуха.	Убедитесь в том, что все воздуховоды и воздухозаборные отверстия свободны от каких-либо препятствий.
	Установленное значение температуры слишком высоко.	Отрегулируйте настройку температуры.
	Установленная скорость вращения вентилятора слишком низка.	Отрегулируйте настройку вентилятора.
	Воздушный фильтр загрязнен.	Очистите воздушный фильтр.
	Мощность, потребляемая оборудованием в корпусной стойке, размер помещения или температура окружающего воздуха превосходят холодопроизводительность одиночного устройства.	Установите дополнительные модули или обратитесь в компанию Tripp Lite за вспомогательными решениями, подходящими для вашей системы.
Из устройства течет вода.	Не установлена сливная пробка.	Вставьте сливную пробку в водовыпускное отверстие. (См. раздел "Установка".)
В данном устройстве возможно образование льда или инея.	Устройство работает в среде с низкой температурой или повышенной влажностью.	ВАРИАНТ 1: Выключите устройство и дайте ему возможность разморозиться. После размораживания обеспечьте его работу с высокой скоростью вращения вентилятора (режим HIGH). ВАРИАНТ 2: Выключите устройство и дайте ему возможность разморозиться. После размораживания используйте устройство в режиме осушения (DEHUMIDIFY MODE) или задайте более высокое значение желаемой температуры.

### Дополнительные коды, выводимые на дисплей

Код на дисплее	Описание
df	Устройство работает в режиме размораживания
E1	Отказ датчика температуры помещения
E2	Отказ внутреннего датчика температуры
E4	Заполнение емкости для сбора воды

#### Режим размораживания

Появление кода "df" означает, что в устройстве обнаружена проблема обледенения и запущен цикл размораживания. Работа компрессора прекращается, и верхний электродвигатель работает на высоких оборотах в течение 3,5 минут.

При устранении проблемы обледенения устройство возвращается в нормальный режим работы. В случае повторного появления данного кода проверьте влажность и температуру в рабочем помещении. Проблемы с обледенением могут возникать при слишком низкой температуре или повышенной влажности окружающей среды. Если код "df" продолжает появляться даже при нормальных параметрах окружающей среды, обратитесь в компанию Tripp Lite за дальнейшими указаниями.

#### Коды ошибок

Устройство Tripp Lite SRXCOOL7KRM имеет возможность непрерывно контролировать свою работу. В случае возникновения ошибки на дисплее отображается один из трех перечисленных слева кодов ошибок:

Для устранения ошибки с кодом E4 необходимо опорожнить емкость для сбора воды. Более подробная информация представлена в пункте "Сигнализация" раздела **Эксплуатация**.

При возникновении ошибок с кодами E1 и E2 выполните следующие действия:

1. Перезапустите устройство, отключив его от источника питания на 5 минут.
2. Снова подключите устройство к источнику питания.
3. Включите устройство.

В случае исчезновения ошибки продолжайте эксплуатацию устройства в обычном порядке. В случае повторного возникновения ошибки обратитесь в компанию Tripp Lite за дальнейшими указаниями.

## Хранение и техническое обслуживание

### Хранение

Перед помещением данного устройства на хранение убедитесь в том, что его трубопроводы и воздуховоды надежно закреплены или демонтированы и хранятся надлежащим образом. Также убедитесь в отсутствии внутри устройства остатков конденсата.

### Техническое обслуживание

На приобретенное вами изделие марки Tripp Lite распространяется действие гарантии, условия которой изложены в настоящем руководстве. Кроме того, компания Tripp Lite предлагает ряд Программ расширенной гарантии и обслуживания на объекте. Более подробная информация о техническом обслуживании изложена на странице [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support). Перед возвратом своего изделия в целях технического обслуживания просьба выполнить следующие действия:

1. Внимательно изучите порядок монтажа и эксплуатации устройства, приведенный в настоящем руководстве, во избежание проблем, которые могут возникнуть в ходе работы из-за неправильного понимания приведенных в руководстве указаний.
2. Если проблему решить не удалось, не обращайтесь к продавцу и не возвращайте изделие ему. В этом случае посетите интернет-страницу по адресу [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support).
3. Если возникшая проблема требует проведения ремонта или технического обслуживания, зайдите на страницу [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support) и нажмите на ссылку "Запрос разрешения на возврат (RMA)". Здесь вы можете запросить номер Returned Material Authorization (RMA — разрешение на возврат материалов), который необходим для проведения технического обслуживания. Для заполнения этой простой онлайн-формы потребуются указать номер модели и серийный номер вашего изделия, а также общие сведения о покупателе. Номер RMA вместе с указаниями по транспортировке будет направлен вам по электронной почте. Действие гарантии не распространяется на какие бы то ни было убытки (прямые, косвенные, последующие или вызванные особыми обстоятельствами), связанные с транспортировкой изделия в адрес компании Tripp Lite или ее уполномоченного сервисного центра. Стоимость транспортировки изделий в адрес компании Tripp Lite или ее уполномоченного сервисного центра должна быть оплачена авансом. Номер RMA должен быть указан на внешней стороне упаковки. Если возврат изделия производится в период действия гарантии, то необходимо приложить копию товарного чека продавца. Возврат изделия для проведения ремонта или технического обслуживания должен производиться застрахованным перевозчиком по адресу, указанному в ответе на ваш запрос номера RMA.

## Условия гарантии и соблюдение установленных норм

### ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ 1 ГОД

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 1 года с момента первоначальной покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению. Обслуживание по настоящей Гарантии производится только при условии доставки или отправки вами бракованного изделия (с предварительной оплатой всех расходов по его транспортировке или доставке) по адресу:

Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Расходы по обратной транспортировке изделия оплачиваются Продавцом.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая Гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

ВНИМАНИЕ: Перед началом использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данного изделия для какого-либо конкретного применения или его соответствия каким-либо конкретным требованиям.

### Идентификационные номера соответствия нормативным требованиям

В целях сертификации на соответствие нормативным требованиям и опознавания приобретенному вами изделию марки Tripp Lite присвоен уникальный серийный номер. Серийный номер располагается на заводской табличке вместе со всеми необходимыми отметками о приемке и прочей информацией. При запросе информации о соответствии данного изделия нормативным требованиям обязательно указывайте его серийный номер. Серийный номер не следует путать с наименованием марки изделия или номером его модели.

### Информация по выполнению требований Директивы WEEE для покупателей и переработчиков продукции компании Tripp Lite (являющихся резидентами Европейского союза)



*Примечание. Настоящая декларация относится к изделиям с маркировкой, содержащей логотип WEEE.*

Согласно положениям Директивы об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) и исполнительных распоряжений по ее применению, при покупке потребителями нового электрического или электронного оборудования производства компании Tripp Lite они получают право на:

- Продажу старого оборудования по принципу "один за один" и/или на эквивалентной основе (в зависимости от конкретной страны)
- Отправку нового оборудования на переработку после окончательной выработки его ресурса

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. В связи с этим возможно изменение технических характеристик изделия без предварительного уведомления. Внешний вид реальных изделий может несколько отличаться от представленного на фотографиях и иллюстрациях.





Продукция высшего качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [tripplite.com/support](http://tripplite.com/support)